

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers /
Couverture de couleur
- Covers damaged /
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure.
- Additional comments /
Commentaires supplémentaires: Pagination continue.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary materials /
Comprend du matériel supplémentaire
- Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from scanning / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été numérisées.

LE MONITEUR DU COMMERCE

REVUE DES MARCHES DE LA FINANCE DE L'INDUSTRIE ET DES ASSURANCES.

M. E. DANSEUR, }
Gérant. }

Bureaux, 319, RUE NOTRE-DAME.

{ Abonnement par an : Canada, \$2.00
Etats-Unis, \$2.50. Europe, 15 frs.

VOL. II.

MONTREAL, VENDREDI, 11 NOVEMBRE, 1881.

No. 12.

M. FISHER SONS & CO.

184 Rue McGill, Montreal

ET

FISHER & CO.

Huddersfield, Angleterre.

Notre commerce comme manufacturiers et importateurs d'Etouffes Anglaises et étrangères est plus considérable que celui d'aucune autre maison fournissant au marché canadien, et nous sommes en position d'offrir pour les prochaines saisons d'automne et d'hiver, l'assortiment le plus complet de LAINAGES suivants, faits spécialement pour le commerce canadien. Les couleurs et les dessins des Etouffes suivantes sont nouveaux et fashionnables :

Etouffes à Pardessus,
Berges rayées et diagonales,
Etouffes Anglaises et Ecossoises,
Présidents Canadien et Anglais.

Drapes de Pilot,
Ratines et Etouffes montonnées,
Etouffes à Manteaux,
Cashmires noirs et de couleur.

Notre assortiment de Fournitures de Tailleurs est toujours complet.

FONDÉS EN 1847.

CITY MILLS

MONTREAL.

PROPRIETAIRES :

IRA GOULD & SONS

MANUFACTURIERS DE

Farine Forte à Boulanger

Supérieure Extra, etc.,

Farine de Ble-d'Inde,

Son et Moulee.

MOULINS :

Au Bassin du Canal

BUREAUX :

Coin des Rues William et des Sœurs Grises

TABAC

PRINCE IMPERIAL

Ne brûle pas la langue.

Se consume également jusqu'au fond de la pipe.

N'écorche pas la bouche.

Par notre nouveau procédé, se tient toujours frais.

Est excellent pour les cigarettes.

Est le meilleur marché et le meilleur.

Donne une dernière bouffée meilleure que la première.

Se vend chez tous les détailliers importants.

LEMESURIER & FILS,

Nos. 150 a 157, RUE ST. PAUL,

QUEBEC.

P. GARNEAU & FRERE

Importations Europeennes et Americaines

ET

MARCHANDISES CANADIENNES

SPECIALITÉS :

Tweeds Canadiens

ET

Chapeaux de Feutre

— EN GROS SEULEMENT —

BATISSE des SŒURS

48, RUE SAINT-PIERRE

QUEBEC

DESMARTEAU & CIE.

Ont constamment en Magasin :

Brandy (en Futs et en Caisses),

Gin do do

Vins de Port et Sherry,

Clarets Barton Guestier

(En Futs et en Caisses),

Thee, Cafes, Sucres,

Melasses et Sirops,

Tabacs et Cigares,

Epiceries en general,

Morue, Hareng Labrador

et Canso.

286, RUE ST-PAUL

ET

127 ET 129, RUE DES COMMISSAIRES

MONTREAL.

Wm. J. McMASTER,

McCLUNG & CO.

Marchandises Anglaises
et Etrangères,

Cotonnades et Lainages Canadiens

54 Front Street West

TORONTO, Ont.

5, COTE de la PLACE-D'ARMES

MONTREAL.

Banques.

LA BANQUE MOLSON

Incorporée par un acte du Parlement 1855
CAPITAL : \$2,000,000 | SURPLUS : \$140,000
 BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

DIRECTEURS :

Hon. Ths. Workman, M. P., Président.
 J. H. R. Molson, Ecr., Vice-Président.
 S. H. Ewing, Ecr., | R. W. Shepherd, Ecr.,
 Hon. D. L. Macpherson, | H. A. Nelson, Ecr.,
 Miles Williams, Ecr.
 F. Woferston Thomas, Gérant.
 M. Heaton, Inspecteur.

SUCCURSALES DE LA BANQUE MOLSON.

Brockville,	Meaford,	Smith's Falls,
Clinton,	Millbrook,	St. Thomas,
Exeter,	Morrisburg,	Toronto,
Ingersoll,	Owen Sound,	Sorel, P. Q.,
London,	Ridgetown,	Trenton.

AGENTS DANS LA PUISSANCE.

Québec—Banque de Québec et des Cantons de l'Est. Ontario et Manitoba—Banque Ontario, Banque de Québec, Banque Fédérale et leurs succursales. Nouveau-Brunswick—Banque du Nouveau-Brunswick, St. Jean. Nouvelle-Ecosse—Halifax Banking Co. et ses succursales. Ile du Prince Edouard—Union Bank of P. E. I., Charlottetown et Summerside. Terre-Neuve—Commercial Bank of Newfoundland, St. Jean.

AGENTS AUX ÉTATS-UNIS.

New York—Mechanics' National Bank, M.M. Morton, Bliss & Cie., M.M. W. Watson et Alex. Lang. Boston—Merchants National Bank, M.M. Kidd, Peabody & Cie. Portland—Casco National Bank; Chicago, First National Bank; Cleveland, Commercial National Bank; Détroit, Mechanics' Bank; Buffalo, Farmers and Mechanics' National Bank; Milwaukee, Insurance Co. Bank; Toledo, Second National Bank; Helena, Montana, First National Bank; Fort Benton Montana, First National Bank.

AGENTS EN EUROPE.

Londres, Alliance Bank (limitée)
 M.M. Glynn, Mills, Currie & Co.
 M.M. Morton, Rose & Cie.
 Anvers (Belgique), La Banque d'Anvers.
 Collections faites dans toute la Puissance.—Re-tour prompt aux taux les plus bas.

Banque Union du Bas-Canada.

BUREAU PRINCIPAL, QUEBEC.

Capital - - - - - \$2,000,000

DIRECTEURS.

Andrew Thompson, Ecr. Président.
 Hon. G. Irvine, Vice-Président.
 W. Sharples, Ecr., | Hon. Thos. McGreevy,
 D. C. Thomson, Ecr., | E. Giroux, Ecr.,
 James Gibb, Ecr.
 Caissier—P. MacEwen.
 Inspecteur—G. H. Balfour.

Succursales. — Banque d'Epargnes (Haute-Ville), Montréal, Ottawa et Trois-Rivières.

Agents à l'Étranger.—Londres, The London & County Bank.—New-York, National Park Bank

Banques.

La Banque Jacques-Cartier

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.
 Capital autorisé, - - - - - \$500,000
 Capital souscrit, - - - - - 500,000

DIRECTEURS

ALPH. DESJARDINS, Ecr., M.P., Président.
 L. H. MASSUE, Ecr., Vice-Président.
 J. L. CASSIDY, Ecr. | OL. FAUCHER fils, Ecr.
 Ls. MONAT, Ecr. | J. B. RENAUD, Ecr.
 LUCIEN HUOT, Ecr.
 A. L. DE MARTIGNY, Caissier.

Succursale de Beauharnois :
 A. CLÉMENT, Gérant.
 Succursale de St. Hyacinthe :
 S. A. DUROCHER, Gérant.
 Succursale de St. Rémi, P. Q. :
 CHARLES BÉDARD, Gérant.
 Succursale de Valleyfield :
 C. F. IRISH, Agent.

Agents à New-York, National Bank of Republic.
 Agents à Londres, (Angleterre),
 Glynn, Mills, Currie & Co.

Banque Ville-Marie

Bureau Principal, MONTREAL.

Capital autorisé, \$500,000
 Capital souscrit, \$500,000

DIRECTEURS :

W. WEIR, Prés., J. G. GUIMOND, Vice-Prés.
 A. DUBORD, J. G. DAVIE, C. F. VINET,
 UBALDE GARAND, Caissier.

Succursale de Berthier, Z. LEFEBVRE, Gérant.
 Succursale de Louiseville, L. H. MINEAU, Gér.
 Succursale de Nicolet, C. A. SYLVESTRE, Gér.
 Succursale de St-Jérôme, J. A. THÉBERGE, Gér.

Agents à New-York :
 THE NATIONAL BANK OF THE REPUBLIC.

La Banque Nationale.

BUREAU PRINCIPAL: QUEBEC.
 Capital payé, - - - - - \$2,000,000

Hon. ISIDORE THIBAudeau, Président.
 JOSEPH HAMEL, Ecr., Vice-Président.

DIRECTEURS.

Chvr O. ROBITAILLE, M.D. | E. BEAUDET, Ecr.
 Hy. ATKINSON, Ecr., | U. TESSIER, Ecr., jr.
 J. B. Z. DUBEAU, Ecr.
 FRS. VÉZINA, Caissier.
 P. LAFRANCE, Ass.-Caissier.

Succursale de Montréal : C. A. Vallée, Gérant.
 Succursale d'Ottawa : C. H. Carrière, "
 Succursale de Sherbrooke : Jno Campbell, "

Agents en Angleterre—The National Bank of Scotland, Londres.
 A Paris, France—M.M. Alfred Grunbaum & Cie., La Banque de Paris et des Pays-Bas.
 Aux Etats-Unis, New-York—The National Bank of the Republic, N.-Y., The National Reserve Bk., Boston.
 A Terre-Neuve—The Commercial Bk of Newfoundland.
 P. Ontario.—The Bank of Toronto.
 Au Canada : P. Maritimes, { The Bank of N.-B.,
 { The Merch Bk of Halifax
 { Bank of Montreal.
 Manitoba—The Merch's Bk of Canada

Crédit Foncier Franco-Canadien.

CAPITAL - - - - - \$5,000,000

PRÉSIDENT: L'Honorable E. Duclerc.
 Sénateur, Paris.
 VICE-PRÉS.: L'Honorable J. A. Chapleau.

BUREAU A MONTREAL:
 No. 114, RUE SAINT-JACQUES.

La Société fait des prêts hypothécaires à long terme avec amortissement, et à court terme sans amortissement. Intérêt à six pour cent. Pour renseignements, s'adresser au Directeur,
 E. J. BARBEAU.

DIVIDENDE

AVIS

Est par le présent donné qu'un dividende de deux et demi pour cent (2½ p. 100) sur le capital payé de LA BANQUE JACQUES-CARTIER a été déclaré pour le semestre courant, et sera payable au Bureau de la Banque, en la cité de Montréal, le et après le

PREMIER DECEMBRE PROCHAIN

Les livres de transfert seront fermés du 16 au 30 novembre prochain inclusivement.
 Par ordre du Bureau,

A. L. DEMARTIGNY,
 Caissier.

DIVIDENDE

AVIS

Est par le présent donné qu'un dividende de deux et demi pour cent (2½ p. 100) sur le capital payé de LA BANQUE VILLE-MARIE a été déclaré pour le semestre courant, et sera payable au bureau principal de la dite banque, à Montréal, le et après

JEUDI, LE 1er DECEMBRE PROCHAIN

Les livres de transfert seront fermés du 21 au 30 novembre, ces deux jours inclusivement.
 (Par ordre du Bureau de direction),

UBALDE GARAND,
 Caissier.

Cartes Professionnelles.

MOUSSEAU, ARCHAMBAULT & MONK

AVOCATS
 No. 7, Rue St-Jacques, Montréal.

L'Hon. J. A. MOUSSEAU, C. R. et M. P., Membre du Conseil Privé.

J. L. ARCHAMBAULT, B.C.L.
 F. D. MONK, B.C.L.

ARCHAMBAULT & DAVID

AVOCATS

No. 131, Rue Saint-Jacques
 [Porte voisine du St. Lawrence Hall]
 MONTREAL.

Cartes Professionnelles.

LORANGER, LORANGER & BEAUDIN
AVOCATS

No. 204, Rue Notre-Dame

MONTREAL.

MERCIER, BEAUJOLEL & MARTINEAU
AVOCATS

No. 55, Rue Saint-Jacques

MONTREAL.

PAGNUELO & ST. JEAN
AVOCATS

34, RUE ST-JACQUES

MONTREAL.

PREVOST & ST. JULIEN
AVOCATS

No. 111, Rue Notre-Dame

MONTREAL.

PREFONTAINE & MAJOR
AVOCATS

No. 14, Rue Saint-Jacques

MONTREAL.

GIROUARD & WURTELE
AVOCATS

No. 319, Rue Notre-Dame

MONTREAL.

DUHAMEL & RAINVILLE
AVOCATS

No. 64, Rue Saint-Jacques

MONTREAL.

Bretelle Athlétique

Patentée au Canada, 18 Janv. 1880; aux Etats-Unis, 2 mars 1880; en Angleterre, 9 mars 1880.

La Bretelle s'ajustant d'elle-même n'a pas d'élastique. Les Cordons courent sur des Poulies.



La Bretelle s'ajustant d'elle-même n'a besoin que d'être essayée pour connaître qu'elle est la MEILLEURE EN USAGE.

TURNER BROS.

Patentés et Fabricants,

No. 164, RUE MCGILL, MONTREAL,

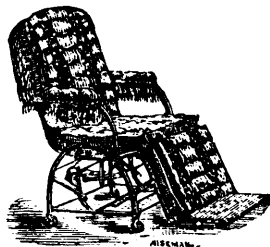
No. 681, "Rue Washington", Boston.

FAUTEUIL AJUSTABLE

Perfectionné de Wilson

DERNIER BREVET, 1877.

50 CHANGEMENTS DE POSITION.



Ne pas manquer de le voir en usage à l'Exposition.

M. G. EDSON & CIE., Propriétaires,
Droguistes en Gros, Montreal.

La Manufacture de Couvertures de Napanee.

OFFRE AU COMMERCE EN GROS
Couvertures blanches,
Couvertures de campement
et de chevaux.

Demandez des échantillons et les prix.

ARTHUR TOOMEY,
NAPANEE, Ont.

THE NAPANEE BRUSH CO.

Fabricants de

Pinceaux à Manches Perfectionnés
(Patentée 31 Août 1876.)

Toute espèce de Brosses et de Pinceaux se trouve en magasin, ou sera exécutée sur ordre. Les ordres par la poste recevront une prompte exécution. Listes de prix courant, illustrées, envoyées sur demande.

J. N. HICKEY, Agent.

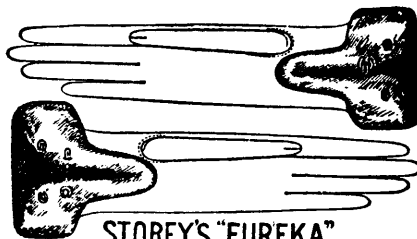
6, Corn Exchange, Montréal.

The Napanee Brush Co., Napanee, Ont.

W. H. STOREY & SON

FABRICANTS DE GANTS

ACTON, Ont.



**STOREY'S "EUREKA"
SPRING GLOVE FASTENER, PAT.**

"Storey Eureka," Fermeture de Gants patentée.

Les GANTS et les MITAINES les plus recherchés sont fabriqués par nous dans les genres les plus nouveaux.

Nous sommes les inventeurs et les propriétaires de la Patente du Fermoir à ressort de GANT "EUREKA," si justement reconnu comme le plus parfait.

Il est patenté au Canada, aux Etats-Unis et en Angleterre.

BRANCHES A L'ETRANGER:

Spruce Street, NEW-YORK, Etats-Unis.

Lime Grove, BIRMINGHAM, Angleterre

MACKINNON & SHARING

Fabricants et Imprimeurs de

Sacs de Papier

et de Sacs a Farine,

Papier d'Emballage,

Papeterie,

Ficelles, etc.,

293 ET 295, RUE SAINT-PAUL

MONTREAL.

MacLEAN, SHAW & Cie

MARCHANDS ET IMPORTATEURS DE

Fourrures,

Pelleteries brutes

et apprêtées

— AUSSI —

Importateurs à ordre pour les Jobbers
et les acheteurs en gros.

MAISONS A LEIPSIG, MOSCOU ET MONTREAL.

Notes Commerciales.

Les marchands de la campagne peuvent en toute confiance s'adresser par lettre aux maisons dont elles trouveront l'annonce dans le *Moniteur du Commerce*.

MM. Downey & Fils, de Napanee ont acheté et expédié pendant cette saison, 600,000 minots de seigle.

Le manque total de la récolte des choux dans Long Island va causer une perte de \$300,000.

Un capitaliste de Utica, N. Y., nommé Curtis, doit établir une fabrique de pulpe pour papier à Cobden, Ont., à 18 milles de Renfrew.

Les Etats-Unis ont 5,856 milles de chemin de fer en construction, qui doivent être achevés à la fin de l'année prochaine.

La goélette *Comanche* chargée de blé d'inde, a coulé dans le canal Welland vendredi dernier.

On dit que le bureau des évaluateurs de la douane va être aboli et qu'un des principaux membres de ce bureau doit être nommé assistant-commissaire des douanes.

Les exportations considérables de pommes de terre à New-York sont dues dit-on, à la crainte d'une disette de ce tubercule que l'on regardait comme imminente.

Pendant la mouture de 150 minots de blé au moulin "City Roller" à Wascor, les séparateurs magnétiques ont recueilli une livre et demie de morceaux de fils de fer dont on s'était servi pour lier les gerbes.

Sir HUGH ALLAN, FRANCIS SCHOLES, J. O. GRAVEL,
Président. Gérant. Sec.-Trés.

Cie. Canadienne de Caoutchouc DE MONTREAL.

Cette Compagnie manufacture :
Chaussures en Caoutchouc et de Feutre,
Courroies de Transmission,
Garnitures de Pistons,
Tuyaux pour Machines,
Reservoirs, Pompes, etc.

Bureau et Magasins, 335 rue St-Paul } Montréal
Manufacture, Carré Papineau }

SUCCURSALE :
45 RUE YONGE, TORONTO.

M. LEFEBVRE & Cie.

FABRICANTS DE

VINAIGRES PURS ET D'ESPRITS METHYLATISES

Vinaigre Impérial, triple force,
Vinaigre de Vin de la Côte d'Or et de
Vin Blanc,
Vinaigre à conserver.

25, RUE GOSFORD, MONTREAL.

A VENDRE

A arriver par prochain Steamer de Terre-neuve :
HUILE PALE de LOUP-MARIN, raffinée à la
vapeur.

HUILE PURE de FOIE de MORUE.

MORUE SECHE.

JOHN BAIRD & Cie.,
191, Rue des Commissaires, MONTREAL.

Les produits potagers du Canada trouvent
un marché très avantageux aux Etats-Unis,
ou les récoltes ont manqué. Entr'autres pro-
duits, on signale l'expédition de plusieurs lots
de pois cassés.

La semaine dernière, dix chevaux ont été
exportés de Montréal à Cuba. Ils ont coûté
environ \$1004. C'est probablement le com-
mencement d'un nouveau genre de commerce
entre le Canada et les Antilles.

Le fromage de lait de brebis est très estimé
en Autriche, et semble chercher à s'acclima-
ter dans nos contrées, où une fromagerie vient
de s'établir, près de Chattanooga avec un
stock de 1000 brebis.

D'après les estimations d'un des proprié-
taires de houillères au Cap Breton, la production
annuelle de houille des mines du Cap Breton
sera cette année, en chiffres ronds, de 450,000
tonnes, ou 70,000 tonnes de plus que l'année
dernière.

Nous avons déjà vu des importations de ha-
ricots et de choux de l'Europe aux Etats-Unis
dit le *Bulletin* de New-York, par suite de la
disette de cet article ici et du haut prix qu'ils
obtiennent. Voici maintenant que l'on annon-
ce l'arrivée de grandes quantités de pommes
de terre expédiées d'Angleterre à New-York.

La compagnie du canal Panama a passé des
contrats pour la construction de petites mai-
sons pour ses ouvriers pour une valeur de

T. McIlroy, Fils Marchand d'Articles de Caout- chouc de toute espèce

Seul Dépositaire dans le Canada du Tuyau
pour les Pompes à Vapeur pour Incendie,
de la célèbre marque La CROIX de MALTE,
et aussi du Tuyau pour Pompes à Feu Le
BAKER MULTIPLE.

Tissu Cylindrique en Caoutchouc, doublé en Coton.
Le Tuyau en Coton le plus fort et le plus pliant.
Fournitures de toute espèce pour le Département du
du Feu.

Echantillons et Prix adressés sur demande.
Magasin Nos. 10 et 12, King Street East
TORONTO.
P. O. Boite 556.

C. PRATT & CIE., New-York

Seuls Propriétaires et Fabricants de

L'Huile Astrale

DE

PRATT

Non Explosive

ET BRULANT

SANS FUMÉE NI ODEUR.

CLAVERING PEVERLEY,

Seul Agent pour le Canada.

56 Rue de la Fabrique | 255 Rue St-Jacques
QUEBEC. MONTREAL.

\$800,000. Une grande partie des machines
employées au creusement du canal de Suez est
rendue à Panama et le reste est en route pour
la même destination.

MM. Currie & Bruneau, de cette ville impor-
tent de la moulée de grains de coton pour la
nourriture des vaches laitières, et un certain
nombre de propriétaires de vacheries ont aché-
té de ce nouvel article pour faire l'expérience
de ses qualités comme producteur de lait. On
dit qu'il donne au lait et au beurre une riche
couleur et il coûte environ deux cents la
livre, livré ici.

Les recettes de l'Intercolonial pour le mois
de septembre ont été : voyageurs \$77,242 ;
marchandises \$ 04,162 ; total \$181,404 ; aug-
mentation sur le mois de septembre l'année
dernière ; \$31,270, ou plus de 20 pour cent.
Dans le premier trimestre de l'exercice, l'aug-
mentation des recettes a été de \$59,389, ce qui
donnerait \$250,000 environ pour une année.
L'activité ne semble pas se ralentir.

Les importations de la Grande Bretagne au
Canada, pendant l'année financière expirée le
30 juin dernier, ont atteint en chiffres ronds la
somme de \$45,550,000, et celles des Etats-
Unis au Canada, de \$36,700,000. On remar-
quera que les importations provenant de la
Grande-Bretagne, ont augmenté dans une pro-
portion plus considérable que celles provenant
des Etats-Unis.

Depuis une coupe de semaines il est arrivé à
Toronto une quantité considérable de pommes

THE PORTLAND KEROSENE OIL CO.

ETABLIE EN 1856.

Le foussigné a été nommé **Seul Agent à Mont-
réal** pour la vente des **Huiles éprouvées de la
Portland Kerosene Oil Co.**, couleur d'eau,
Ligonia et de Cristal.

Incomparable sous le rapport de la couleur et pro-
duisant une lumière brillante.—Elle ne détruit
pas la mèche et ne produit aucune fumée ou
odeur désagréable.—Chose importante par un
temps froid lorsqu'il est difficile de bien aérer les
maisons.—Vu qu'elle n'est pas explosive, il suffit
d'en faire un seul essai pour constater sa supé-
riorité sur toutes les autres huiles.—La Compagnie
du Grand Tronc et la Compagnie de Navigation
du Richelieu et d'Ontario ne font usage qu'
de ces huiles.

En vente chez les principaux Epiciers et Mar-
chands d'Huiles, et en gros par char ou baril chez

JOHN RHYNAS,

No. 431, Rue St-Paul, Montréal.

On offre aussi en vente Huile à lubrifier,
Naphthas et Cire parfumées fabriquées par la Com-
pagnie **The Portland Kerosene Oil.**

A. CUSSON

185 RUE ST. PAUL,
MONTREAL,

A TOUJOURS EN MAINS :

Mélasse des Barbades et Trinidad,
en tonns, barriques et en quarts,
Poissons, Huiles, etc,
Assortiment de Thés,
Sucres et Liqueurs, EN GROS.

Gouleurs Aniline.

Demandez des Echantillons et les Prix à la
maison de confiance pour les TEINTURES ANI-
LINE.

EMIL THOURET & CIE.

NO. 15 RUE LEMOINE
MONTREAL.

de terre provenant de la province de Québec.
Elles ont été transportées comme fret de retour
par les *propellers* qui font le transport local
entre Toronto et Montréal. Un marchand de
Valleyfield déclare qu'il n'a jamais vu des ex-
péditions si nombreuses à cette saison. Une
grande partie de la récolte de pommes de terre
a été exportée aux Etats-Unis.

D'après le *Sun* de St-Jean, N. B., il se fait
un commerce considérable de pommes de
terre pour l'exportation aux Etats-Unis aux
stations du comté de Restigouche, New Mills,
Charlo, Rivière Jacques. Le prix payé est
\$1.10 le baril, et à ce prix les cultivateurs
font de l'argent. Ces pommes de terre se
vendent trois fois autant aux points des Etats-
Unis où on les transporte.

La "Canada Shipping Company" de Mont-
réal propriétaires des steamers de la "Beaver
line" doivent, dit le *Bulletin*, transférer plu-
sieurs de leurs navires à New-York, pour faire
le service entre New-York et Liverpool pen-
dant l'hiver. Jusqu'ici, après la clôture de la
navigation du St-Laurent, ses navires se ren-
daient à Portland. Cette année, la compagnie
était d'abord indécise entre Boston et New-
York, mais après avoir pris quelques informa-
tions, elle s'est décidée pour New-York.

Le numéro de vendredi de la *Railroad Ga-
zette*, constate l'achèvement de 130 milles de
chemins de fer nouveaux, ce qui porte le total
pour l'année à 5,639 milles ; pendant la pé-
riode correspondante de l'année dernière, les

Hart Emery Wheel Co.
(LIMITÉE)
MANUFACTURE DES
Célèbres Meules d'Emeri, Consolidées
Par un Crillage central en Laiton
HAMILTON, Ont.



Les soussignés viennent de recevoir :
MARQUE DU CASTOR
Graisse pour Essieux
No. 1 et No. 2
Pour le prix, voir le prix courant du *Moniteur*.
EMIL POLIWKA & CIE.,
32, 34 et 36, Rue St-Sacrement,
MONTREAL.

A. RACINE & CIE.
IMPORTATEURS DE
Marchandises Françaises
ANGLAISES ET AMERICAINES
Nos. 334 et 336, Rue St. Paul
ET
No. 169 RUE DES COMMISSAIRES
MONTREAL.

Les constructions nouvelles n'avaient été que de
4,389 milles; en 1879, 2,789 milles; en 1878,
1,835 milles; en 1877, 1,663 milles; en 1876,
1,875 milles; en 1875, 985 milles; en 1874,
1,363 milles; en 1873, 3,075 milles et en 1872,
5,675 milles.

La production actuelle du cuivre dans le
monde entier est à peu près comme suit :
Chili et Pérou, 34,000 tonnes; Etats-Unis,
25,500 tonnes; Australie, 14,500 tonnes; Rus-
sie, 5,600 tonnes; Angleterre, 5,200 tonnes, et
les autres pays, 19,000 tonnes; total 103,800
tonnes. Les Etats-Unis tiennent le second
rang parmi les Etats producteurs de cuivre,
et il y a sur le versant du Pacifique d'im-
menses dépôts de cuivre auxquels on n'a en-
core pour ainsi dire pas touché.

La principale cause du peu d'activité des
exportations du blé des ports américains de
l'Atlantique, a été parfaitement démontrée
aux négociants de blé de Baltimore, la se-
maine dernière. On montrait à la Halle au
blé des échantillons de blé de Russie, de belle
qualité, valant au moins le *Western No. 2*, et
l'on déclarait que ce grain pouvait être livré
sur tous les marchés de l'Europe à 10 centins
plus bas que le blé américain au prix actuel
de ces marchés.

M. Horace Sedger, venu d'Angleterre il y a
quelques mois dans l'intention d'exporter des
viandes abattues, a expédié la semaine der-
nière, de Halifax, à destination de Londres,
par le steamer *Créole* 140 tonnes de viandes
fraîches. Le *Créole* a pris aussi à Halifax
3,500 caisses de homards, 1,023 barils de
pommes, et d'autre fret faisant une valeur to-
tale de \$35,114. Il avait aussi à bord 324

CH. BOECKH & SONS
FABRICANTS ET MARCHANDS DE
Brosses, Balais
ET
USTENSILES EN BOIS
Manufacture et Magasin :
80, York, et 12, Clarence Streets
TORONTO, Ont.

Catalogue illustré envoyé sur demande.

FABRICANTS DES MEILLEURES
ORGUES
dans le monde, cons-
truits sur de nou-
veaux prin-
cipes.
WOOD, POWELL & CO.
Demandez les
PRIX et les CIRCULAIRES
GUELPH, Ont.

Conserves diverses de Batty
C. H. BINKS & Cie.
28, Rue Lemoine
MONTREAL.

barils de pommes et d'autre fret provenant
d'Annapolis.

La visite au Canada des quatre délégués du
gouvernement allemand, le Dr Neilersheim,
Herr E. Glotk, Herr F. Eberhardt et le Dr
Schreiner a eu pour résultat d'éveiller l'atten-
tion des Allemands au sujet de notre pays.
Les délégués ont été enchantés des fruits can-
adiens qu'ils ont vus, surtout des pommes, et
ils ont prié M. Munderloh, leur consul à Mont-
réal, d'en expédier des échantillons des di-
verses variétés. M. Munderloh s'est mis en
communication avec M. H. S. Evans, le secré-
taire de la société d'Horticulture de Montréal,
qui doit expédier les échantillons demandés.

Voici une recette pour nettoyer le mérino
noir. Faites tremper l'étoffe dans de l'eau de
savon mou pendant deux heures, puis, ayant fait
dissoudre une once d'extrait de bois de campê-
che (quantité requise pour une robe) dans un
bassin d'eau chaude, ajoutez de l'eau chaude
(mais non bouillante) en quantité suffisante pour
couvrir l'étoffe, que vous y plongez en la reti-
rant de l'eau de savon sans la tordre. Laissez
dans la solution de bois de campêche une
nuit. Le lendemain, rincez dans plusieurs
eaux sans tordre; dans la dernière eau, ajou-
tez une chopine de lait doux, ce qui donnera
de la fermeté à l'étoffe. Repassez pendant
qu'elle est encore humide. Le mérino ne se
coupera pas et paraîtra tout neuf.

M. Amelin vient d'inventer une nouvelle mé-
thode pour emmagasiner la chaleur destinée à
réchauffer les voitures et les appartements.
Cette découverte mérite toute l'attention des
compagnies de chemins de fer et du public.
On se sert généralement de cylindres remplis

Globe Tobacco Company

DETROIT, Mich. et WINDSOR, Ont.
La plus grande manufacture de Tabac coupé
dans le monde.

Spécialités:
GLOBE FINE CUT CHEWING
Un tabac agréable, fort et durable. Reconnu
le meilleur au monde.

VICTORIA FINE-CUT CHEWING
Un tabac doux et plaisant. Depuis 25 ans
la marque en vogue au Canada.

GOLD-FLAKE CUT PLUG SMOKING
Le meilleur tabac à fumer préparé dans
quelque contrée que ce soit.

WINDSOR SMOKING MIXTURE
Un bon tabac à fumer pour peu d'argent,

WIG-WAG SMOKING
Une marque en grande faveur au Canada.

GOLD-FLAKE CIGARETTES
Les plus pures, les plus délicates, les plus douces
et les meilleurs qui aient jamais été faites, avec
ou sans nos bouts d'ambres patentés.

Tous nos articles sont élégamment et solide-
ment emballés et entièrement garantis.
Les prix seront sur demande adressés aux
maisons de gros de premiers rang.

d'eau chaude parce que l'eau est très propre à
retenir longtemps une chaleur latente. Mais
l'acétate de soude emmagasine quatre fois
plus de chaleur que l'eau, à volume égal,
et M. Amelin emploie cet acide à la place de
l'eau. On a déjà essayé cette méthode avec
un succès complet sur un chemin de fer de
l'Ouest de la France. Elle économise beau-
coup de combustible et donne plus de com-
fort aux voyageurs par les temps froids de
l'hiver.

Il y a sur les marchés américains une de-
mande considérable pour les agneaux du
Canada, et l'on en a expédié de grandes quan-
tités d'Ontario aux principales villes des Etats
de l'Est. La semaine dernière, cette demande
s'est fait sentir aussi dans notre province et
quelques expéditions ont été faites. Sur le
marché de New-York un lot d'agneaux du
Canada a été vendu, lundi de la semaine der-
nière, à 7c par livre; le plus haut prix du
marché. Sur le même marché, on a vendu
1,842 agneaux du Canada, de 6c à 6½c par lb.
et 1,098, de \$5.62½ à \$5 70 les 100 livres. Les
poids de ces animaux variaient de 70 à 82
par tête. Quelques-uns des agneaux achetés
ici pour le compte des Etats-Unis, n'étaient
que de qualité ordinaire.

A Liverpool les arrivages de pommes ont
été la semaine dernière de 6,879 barils, dont
2,000 barils de Montréal, 5 de Québec, 2,816
de New-York, 2,008 de Boston, et 50 de Phi-
ladelphie, total jusqu'à ce jour, 28,049 barils,
total à la même période en 1880, 127,320 barils.
Les fruits rouges en bonne condition sont
activement recherchés, mais les fruits verts
sont négligés. Pommes des Etats-Unis Bald-
wins de 10. 6 à 20 sh. Spitz de 14 à 15 s.
Kings de 14 à 21 sh. Greenings, de 18 à 19 sh

BISCUITS!**Biscuits de Viau & Frere**

PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE MONTREAL, 1881
 PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE MONTREAL, 1880
 PREMIER PRIX A L'EXPOSITION DE QUEBEC, 1877

Farine Préparée.

PREMIER PRIX décerné à l'EXPOSITION de 1881 à cette FARINE par un Jury composé en partie de Chimistes après analyse.

VIAU & FRERE, 518 à 524, Rue Ste-Marie, Montréal.

Le commerce doit toujours avoir en magasin un stock de ces deux articles pour lesquels la demande de la consommation est incessante.

SENECAL, CADIEUX & CIE.

IMPORTATEURS

d'Epicerie, Vins, Liqueurs, Provisions

CIGARES ET TABACS

Nos. 278, Rue St-Paul, et 121 et 123, Rue des Commissaires

L. H. SENECAI.

MONTREAL.

L. A. CADIEUX.

Du Canada : King pippins, de 18 à 24 sh. ; Fameuse, de 14 à 19 sh. ; Pippins de vingt onces, de 15 sh. 6 50 sh. Greenings, de 13 à 15 sh. A Glasgow les arrivages ont été 1,855 barils, 918 des Etats-Unis et 937 du Canada. Les prix sont : Baldswins, de 11 à 18 s. 6 ; Cranberry pippins, 15 s. ; Fameuses, 14 sh. ; Jennelings, 10 s. 6. Phénix, 12 s. ; Spitz, 3 sfl. Golden pippins, 12 s. 6. Blenheim, 17 s.

Mr Thomas Andrew, un des plus anciens négociants de Québec et retiré depuis quelques années du commerce des feronneries est décédé à Québec la semaine dernière.

Mr Jos. O. Pelletier, marchand de Thetford, comté de Mégantic, qui avait souffert en juin dernier par l'incendie de son magasin sans couverture d'assurance, vient de s'entendre avec ses créanciers par un arrangement à 3, et 6 mois sans intérêts à partir du 4 de ce mois à raison de 57 cents par piastre.

Mr E. T. Fréchette, marchand à Maple-grove, comté de Mégantic, avait laissé son établissement depuis quelque temps et était disant-on aux Etats-Unis. En son absence, son frère Louis I. Fréchette de St-Ferdinand d'Halifax, lui-même créancier de son frère, racheta les réclamations des autres créanciers à raison de 70c par piastre et va continuer les affaires. Les créances étant ainsi réglées, E. T. Fréchette revient des Etats-Unis et ouvre un petit magasin à St-Ferdinand d'Halifax, à la place de son frère Louis.

Le Star de cette ville dans son numéro d'hier annonce que M. Guillaume Boivin, fabricant de chaussures aurait composé avec ses créanciers sur la base de 75 cents par piastre.

Nous sommes heureux de contredire cette nouvelle et de pouvoir communiquer les causes qui ont pu y donner lieu. M. Boivin avait proposé à quelques-uns de ses amis de former une société pour l'exploitation de ses brevets d'invention et au lieu de former une compagnie, ses amis, laissant à M. Boivin seul le développement de ses brevets, ont mis à sa disposition le capital nécessaire soit \$15,000 environ, en faisant avec lui des arrangements spéciaux. C'est ainsi que grâce à l'appui de ses amis, M. Boivin pourra exploiter les brevets si importants qu'il a obtenus pour la fabrication de différentes sortes de chaussures. Tout le monde sait de quel service a été au développement des intérêts commerciaux canadiens l'activité et l'énergie infatigable de M. Boivin et nous sommes heureux de voir qu'une fabrique canadienne a traversé les longues années de crise sans fléchir n'est pas venue échouer au moment où un avenir certain s'ouvrait devant elle.

Toronto et Montréal ont dernièrement reçu la visite d'un M. Sibthorpe, envoyé à frais communs par le gouvernement de l'Inde et par un syndicat de négociants de Calcutta pour solliciter les importateurs canadiens à essayer l'importation dans le pays des thés d'Assam. Il a reçu à Montréal des propositions très encourageantes de plusieurs négociants et un chargement assez considérable de ces thés est déjà en route pour notre marché. Les thés d'Assam ont acquis une grande réputation sur le marché anglais depuis quelques années, moins pour la modicité des prix que pour la force et l'excellente qualité de l'article. Les consommateurs déclarent qu'une petite quantité de thé d'Assam donne une infusion égale sinon supérieure à celle d'une quantité beaucoup plus considérable de thés de Chine ou du Japon. Le marché australien

R. LAIDLAW & SON

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

d'Usines à Gaz et de Travaux Hydrauliques

Fonderie de Tuyaux en Fonte pour Conduites d'Eau.

GLASGOW, EDIMBOURG ET LONDRES

COX & GREEN

Agents pour la Puiss. du Canada

MONTREAL.

CHS. LACAILLE & Cie

IMPORTATEURS

D'EPICERIES, VINS ET LIQUEURS

329 RUE ST-PAUL, et

14 RUE ST-DIZIER

MONTREAL.

Informent les Messieurs du Clergé et le public qu'ils viennent de recevoir une consignment de

VIN de MESSE SICILE

[INGHAM & CIE., COLL.]

D'après l'analyse et les certificats que nous avons de Mgr l'Archeveque de Quebec et de Mgr de Montreal. ce Vin est considéré comme étant un des plus purs pour le Saint Sacrifice.

en prend déjà deux millions de livres par année et bon nombre de villes américaines ont envoyé des commandes considérables. On croit en Angleterre que les thés de l'Inde vont bientôt être les plus recherchés des consommateurs. Nous aurons bientôt l'occasion d'en juger par nous-mêmes.

Le rapport de M. John Farrell, consul des Etats-Unis à Bristol, donne des renseignements intéressants pour le Canada sur le commerce de la ville où il réside. Le fromage américain tient la tête du marché, mais le beurre américain a une rude concurrence à subir de la part de la France. L'oléo margarine est bien demandée. Le consul croit même que les neuf dixièmes de la matière première du beurre de Hollande qui se trouve sur les marchés anglais, consistent en oléomargarine provenant des Etats-Unis. La farine américaine est si estimée que nombre de meuniers anglais l'achètent pour la revendre comme provenant de leurs moulins. Le bœuf américain s'est acquis une bonne réputation et les magasins qui les vendent sont nombreux. Mais le mouton américain n'est pas si recherché. Quiconque a mangé une côtelette épaisse et savoureuse de mouton anglais, ne sera pas surpris de la voir préférer à l'article américain qui est souvent dur et coriace. On ne se donne pas assez de peine aux Etats-Unis pour engraisser les moutons pour la boucherie. Un mouton américain abattu pèse rarement plus de soixante livres, tandis que le mouton anglais pèse en moyenne cent livres.

En écrivant aux personnes qui annoncent dans le "Moniteur du Commerce," mentionnez que vous avez vu leur annonce dans le "Moniteur."

CONSUMERS OIL REFINING CO.

PETROLEUM

OIL REFINERS

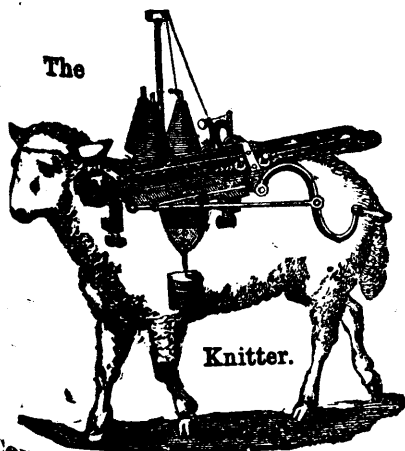
PETROLIA, Ont.

H. W. LANCEY, *Président*,
A. C. JOHNSON, *Gérant*.

FABRICANTS DE LA MARQUE

"Lighthouse" d'Huile Raffinée.

Le plus haut prix est payé pour les Barils vides.



The

Knitter.

Compagnie Manufacturiere de la Machine à Tricoter de Lamb.

Fabrique de Machines à Tricoter de Lamb et de "Tuttle."

Demandez le catalogue et le prix courant.

J. M. STATEN,
Agent-Général pour le Canada,

44 Church Street, TORONTO, Ont.

BOOTH & SON

FABRICANTS

de toute espèce d'Ouvrages en Cuivre

Pour Distilleries et Brasseries.

BASSINES EN CUIVRE POUR VAPEUR ET CONFISERIE.

BAINOIRES, EGOUTTOIRS, CHAUDIERES ET BOUILLOTTES A THE.

LAITON POUR LA PRESERVATION DES BOUILLIRES ET DES REFRIGERATEURS.

DOMES DE LAITON ET CHAMBRES A AIR, etc., etc.

Demandez le prix courant.

No. 119, YONGE STREET

TORONTO, Ont.

JOHN TAYLOR & Cie

FABRICANTS DE

PULL-OVERS

Chapeaux de Soie et Fourrures

ET IMPORTATEURS DE

Chapeaux Anglais et Americains,

Coiffures Ecossoises, de Drap et autres.

355 et 357

RUE ST-PAUL

MONTREAL.

THOS. LAWRY

PREPARATEUR DE LA CÉLÈBRE

CROWN BRAND SUGAR - CURED HAMS

LARD FUME et EPAULES, JAMBONS de BŒUF, LARD en PLANCHES LONGUES et CUMBERLAND, MESS PORK, SAINDOUX, etc., etc.

No. 9, Charles St., Hamilton, Ont.

NOEL PRATT & CIE.

No. 522, RUE CRAIG

MONTREAL

Ont reçu un PREMIER PRIX et un DIPLOME pour leur Mobilier de Chambre a Coucher, et un PREMIER PRIX pour leurs Chaises-Sofas combinées.

PLUS BAS PRIX AU COMPTANT.

Chemin de Fer du Sud-Est

- ET -

"Montreal & Boston Air Line"

La seule ligne possédant de magnifiques Chars-Palais faisant le service entre

MONTREAL ET LES MONTAGNES BLANCHES

SANS CHANGER DE CHARS.

La ligne la plus courte et la plus facile pour se rendre à

Concord, Manchester, Nashua, Lowell, Worcester, Providence, BOSTON

et dans toutes les villes des Etats de la Nouvelle-Angleterre et dans les Cantons de l'Est.

Le et après LUNDI, le 17 OCTOBRE, les convois du chemin de fer "South Eastern" arriveront à la Gare Bonaventure et en partiront aux heures suivantes:

Départ de Montréal

8.30 h. a.m.—Train Express, service de jour pour les Montagnes Blanches et Boston, avec magnifiques Wagons-Palais, de Montréal à Boston.

5.30 h. p.m.—Express de nuit pour Boston, avec Chars-Dortoirs.

Arrivée à Montréal

9.05 h. a.m.—Express de nuit de Boston, avec Wagons-Dortoirs.

9.15h. a.m.—Train local de Knowlton et stations intermédiaires. Le lundi, ce train arrive à 8.25 A.M., au lieu de 9.15 A.M.

8.45 h. a.m.—Train Express de jour de Boston, Montagnes Blanches et Portland, avec magnifiques Wagons-Palais, de Boston à Montréal.

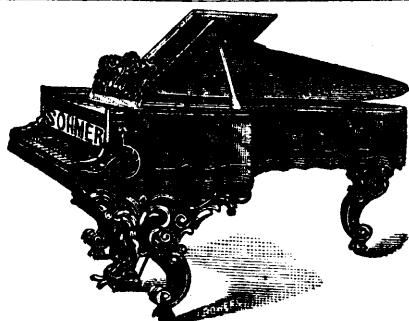
Les Wagon-Salons qui font le trajet entre Montréal et les Montagnes Blanches sont les plus beaux sous tous les rapports qui existent à la Gare Bonaventure, et les Wagons-Dortoirs, Pullman, attachés aux convois entre Boston et Montréal, sont incomparables. On ne change pas de wagons entre Montréal et Boston, les mêmes wagons font le trajet en entier.

Les bagages sont examinés et enregistrés par les officiers de la douane à la Gare Bonaventure, ce qui évite du trouble aux voyageurs, à la frontière; les bagages sont aussi enregistrés pour les principales villes de la Nouvelle-Angleterre, les Montagnes Blanches, etc.

Pour l'achat des billets, s'adresser au No. 202, Rue St-Jacques, à l'Hôtel Windsor et à la Gare Bonaventure.

H. P. ALDEN, Surlintendant du trafic. GUSTAVE LEVE, Agent pour le transport des passagers.

BRADLEY BARLOW, Président et Gérant Principal.



EXPOSITION

DE

MONTREAL, 1881.

DIPLOME D'HONNEUR,

PREMIER PRIX,

MENTION HONORABLE.

SOHMER

EXPOSITION

DE

Philadelphie 1876

PREMIERE MEDAILLE

DE MERITE

ET DIPLOME D'HONNEUR.

SEULS AGENTS EN CETTE PROVINCE:

Lavigne & Lajoie

No. 265, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

LAVIGNE & LAJOIE ont de plus un Assortiment de Pianos Goldsmith, Wheelock et autres Manufactures de New-York, choisis chez les manufacturiers par Ernest Lavigne lui-même. Aussi, Pianos Chickering, Decker Bros., Metropolitan, etc., de seconde main.

Musique, Instruments, etc.

Réparations et Accord de Pianos faits avec soin et diligence.

A. MATIGNON & CIE.
COGNAC
 FRANCE.

Eaux de Vie françaises des récoltes de 1840 à 1878.

E. & C. GURNEY & Cie.

FABRICANTS DE

Poêles, Fourneaux, Grilles, Régistres

BALANCES

TUYAUX EN FONTE

Fournitures de Plombiers et Appareils pour Fournaies à Air chaud,

Fournaies à Air chaud et Eau combinés.

337 Rue St-Paul, et 6 Rue LeRoyer
MONTREAL.

Farine Hongroise

PATENTE OGILVIE.

Cette farine manufacturée par le NOUVEAU PROCÉDÉ DE ROULEAUX est faite de Blé de Printemps de qualité de choix, qui contient une bien grande proportion de gluten et qui, par suite de la force supérieure de la farine, donne de 40 à 60 lbs. de pain de plus au baril que la farine faite de Blé d'Hiver. Cette farine patentée demande plus d'eau dans la pâte et est beaucoup plus nourrissante et plus saine que la farine ordinaire. Le Pain fait de cette farine reste tendre pour plusieurs jours.

OGILVIE & CIE., Glenora Mills,
 Et No. 33 Rue des Enfants Trouvés, Montréal.

La Poudre à Boulanger

"COOK'S OWN"

Prétend être la meilleure de toutes parce que :

Elle est saine et nutritive, ainsi que le prouvent non pas des fabricants intéressés, mais des chimistes de la valeur du Prof. JOHN BAKER EDWARDS, Analyste du Gouvernement, Montréal; du Prof. F. A. H. LARUE, Analyste du Gouvernement, Québec; de M. H. H. CROFT, Professeur de Chimie, Toronto; du Prof. DOREMUS, New-York; du Prof. B. SILLIMANS, Collège Yale; des Profs. AITKENS et WILSON, Baltimore, et autres Messieurs également distingués.

Elle donne plus de valeur pour le prix que toutes les autres.

Elle est la meilleure, parce qu'elle ne trompe jamais les espérances de la cuisinière, et lui épargne bien des contrariétés.

Demandez la poudre COOK'S OWN, dont le nom est enregistré comme faisant partie de la marque de fabrique des fabricants.

ELLE EST FABRIQUÉE PAR

HOSSACK, WOODS & CIE.,
QUEBEC.

Etabli en 1858.

E. H. KELLOGG

17, Cedar Street, New-York.

Fabricant d'HUILES les plus en usage pour MACHINES, BROCHES, PHARES et CYLINDRES. Seul fabricant de l'huile renommée dans le monde entier.

L'Huile anté-corrosive pour Cylindres

si connue et si populaire parmi les consommateurs les plus grands et les plus difficiles des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Allemagne et du Canada.

C. F. BEAUCHEMIN

MARIEVILLE, P.Q.

FABRICANT DE

Chapeaux de Feutre et de Paille.

1er PRIX à L'EXPOSITION 1881.

ARMAND BEAUDRY

IMPORTATEUR DE

Diamants, Montres, Bijouteries, Argenteries

269, RUE NOTRE-DAME

MONTREAL.

W. B. DESMARTEAU & CIE.

IMPORTATEURS

d'Epicerie, Vins, Liqueurs,

Cigares, Lard, Saindoux, etc.

Assortiment considérable de Vins de Sicile certifié pour le
SAINT SACRIFICE de la Messe

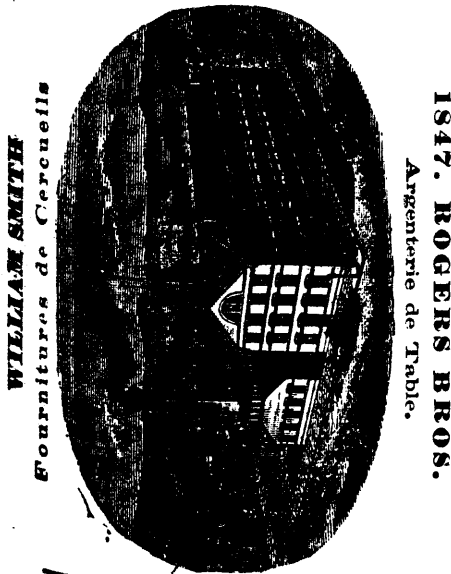
Nos. 281 à 285, RUE ST. PAUL

Coin de la Rue St. Gabriel,

MONTREAL.

P. M. GALARNEAU & CIE.
 IMPORTATEURS DE
MARCHANDISES
 Françaises, Anglaises et Américaines
 Une attention toute spéciale est donnée aux
MARCHANDISES CANADIENNES.
350, RUE ST-PAUL
 ET
185, RUE DES COMMISSAIRES
MONTREAL.

MERIDEN BRITANNIA CO.
 MANUFACTURE
 d'Articles fins de Plaque Galvanique.



Banque d'Echange du Canada
 Bureau Principal, MONTREAL.
 THOMAS CRAIG, Caissier.
 Capital \$500,000
 Surplus \$260,000

BRANCHES:
 HAMILTON, Ont., C. M. Counsell, Gérant
 AYLMER, " J. G. Billett, "
 PARKHILL, " T. L. Rogers, "
 BEDFORD, P. Q., E. W. Morgan, "
 Transige toutes les affaires de banque en général. Recouvrements opérés avec un soin et une attention spéciale, et remises faites le jour même du paiement.
 Vente et achat de Lettres de Change en stg.
 Traités sur New-York et Boston.

LE MONITEUR DU COMMERCE
 MONTREAL, 11 NOVEMBRE 1881.

"L'ÉCONOMISTE" DE LONDRES.
 La Puissance du Canada.
 II.
 Le second article de l'Économiste de Londres sur la puissance du Canada, dans le No. du 22 octobre dernier, mérite comme le pré-

cedent, d'être mis devant nos lecteurs. Nous en donnons la traduction, nous réservant de relever ensuite certaines erreurs, que la partialité trop connue de l'Économiste pour le libre-échange lui a fait commettre sur les conséquences pour le Canada de l'adoption du nouveau tarif.

"Nous avons clos nos remarques sur les progrès du Canada en affirmant que l'Amérique Anglaise devait se présenter comme la colonie où la vie était éminemment la moins coûteuse et que la voie la plus courte pour elle d'arriver à un développement rapide était de prouver à l'émigration que la dépense y compris la jouissance d'un certain confort était remarquablement moindre au Canada que de l'autre côté de la frontière. Et cependant comment a-t-elle agi? En 1879, le parlement du Canada a passé une loi qui est protectionniste au plus haut degré. Le fer en gueuse, le charbon, divers fils de coton, le maïs, etc., etc., qui étaient francs de droits de douane auparavant paient maintenant des droits considérables, et dans bien des cas, les droits ont été doublés. Nous avons parlé récemment des tarifs protectionnistes de la Nouvelle-Zélande et de Victoria. Ils sont légers en comparaison de ceux du Canada. C'est un axiome favori des protectionnistes que les hauts droits n'augmentent pas matériellement le prix des choses, mais qu'ils excitent la production du pays aux dépens de l'étranger. Et comment trouvons-nous la situation du marché de Toronto à cet égard? Le fer en gueuse qui se vend en Angleterre £2 11s par tonne, s'y vend £4 et serait certainement \$2 meilleur marché si le droit était enlevé; le fer en barre qui vaut £5 15s y est coté £8 5s. Le sucre du coût de 22 sh. s'y vend 32 ou 33 sh., et ainsi de suite pour toutes les matières textiles et une foule d'autres nécessités. De telles différences représentent bien au-delà du coût du transport et si dans la même ville, les articles de manufactures anglaises peuvent être livrées en entrepôt de douane à un prix moindre que les manufactures canadiennes, il est oiseux de soutenir que le tarif n'a pas augmenté le prix pour le consommateur. Bien des articles peuvent être achetés par l'émigrant à meilleur marché aux États-Unis. A la dernière assemblée de la Compagnie du Grand Tronc, le président a dit: "Il y a une augmentation considérable dans le coût du matériel, du travail et du combustible, et je regrette de dire que c'est la politique fiscale du gouvernement canadien qui a enchéri tout ce que l'homme pauvre nécessite et qui le force à demander un salaire plus élevé. Je ne puis pas concevoir rien de plus injusticieux de la part d'une nation comme le Canada, qui importe une partie de son combustible et qui désire encourager les manufactures et les chemins de fer, que de mettre un droit sur le charbon." C'est ainsi que le Canada s'efforce de

favoriser quelques fabricants aux frais de sa population agricole et les progrès du pays seront grandement retardés si cet état de choses continue."

Mais on met en avant que le Canada s'est imposé un tarif élevé non pas seulement dans un but de protection mais aussi pour augmenter son revenu et qui s'est par suite de cette imposition qu'il a pu pendant l'année fiscale écoulée, équilibrer ses dépenses et ses recettes et même avoir un surplus. Dans les douze premiers mois précédents, qui forme la première année du fonctionnement du nouveau tarif, il y avait eu un mouvement fort léger dans le revenu et les recettes brutes étaient bien au-dessous de ce qu'elles étaient en 1874-75. On verra plus bas qu'entre les années 1870 et 1875, il y a eu un accroissement considérable dans le revenu du Canada, provenant en grande partie des droits de Douane. C'était un temps de prospérité commerciale; mais aussitôt que la période de dépression s'est fait sentir, les revenus canadiens ont immédiatement souffert. Maintenant que la prospérité reparait, ces mêmes revenus se produisent. De la même façon, les valeurs des chemins de fer canadiens ont fluctué sur le marché de Londres, ils sont une pierre de touche de la prospérité commerciale du Canada.

	1874	1878	1881
Stock du Grand-Tronc...	18....	7½....	20
Great Western...	15....	7....	13

Si le tarif n'avait pas été modifié, les revenus du Canada se seraient améliorés en 1880-81, et il n'est pas douteux que le commerce étranger se serait étendu. Nous sommes curieux de voir l'état des importations et des exportations pour 1880-81.

	REVENUS.		
	Douanes.	Accises.	Total.
1869-70	£2,000,000..	£900,000..	£3,400,000
1874-75	3,146,956..	1,039,284..	5,135,119
1878-79	2,611,634..	1,207,605..	4,081,121
1879-80	2,884,621..	867,658..	4,810,059
1880-81	3,773,241..	1,065,593..	6,090,972

Ce tableau démontre l'erreur de la théorie qu'un tarif plus élevé était nécessaire pour l'accroissement du revenu. En 1879-80, la première année du nouveau tarif et de la réduction de la taxe sur le malt, les recettes des douanes s'accrurent tandis que les accises diminuèrent. En 1880-81, tous deux augmentèrent rapidement avec la reprise des affaires de la même manière qu'ils avaient grandi en 1873-74. Les douanes probablement ont reçu une impulsion de l'élévation du tarif; mais si aucun changement n'avait eu lieu en 1879, il y aurait eu néanmoins un surplus en 1880-81. Si nous déduisons du total du revenu, les profits sur les valeurs appartenant à la Puissance, y compris les chemins de fer, la poste et les autres entrées de même nature, nous devons reconnaître que le Canada est, en réalité, très légèrement imposé. En 1880-81, les douanes et l'accise

donnaient un revenu de \$4,808,834, et il n'existe pas d'autre taxe directe pour les besoins du gouvernement. Sur une population de 4,351,000, c'est un impôt de moins de £1 2s. 6d. par tête, tandis qu'en Angleterre, nous payons annuellement £2 10sh. plus des taxes locales plus lourdes encore. C'est par conséquent, une raison de plus de regretter que le gouvernement ait jugé bon de gêner le commerce par des impôts additionnels qui, dans un certain cas, sont assez forts pour arrêter l'importation et conséquemment réduire les recettes de la douane,

Le commerce du Canada avec l'étranger donne les chiffres suivants :

Importations		
de la Grande-Bretagne. Total.		
1860-70	8,346,737	£15,586,320
1872-73	14,215,578	26,609,017
1874-75	12,572,306	25,639,642
1877-78	7,798,192	19,392,039
1878-79	6,456,902	17,075,222
1879-80	7,074,540	

Exportations.		
	Grande-Bretagne.	Total.
1860-70	£4,562,007	15,327,810
1872-73	8,071,635	18,706,233
1874-75	8,340,188	16,226,434
1877-78	9,571,154	16,525,164
1878-79	7,861,607	14,891,011
1879-80	9,341,895	18,021,848

C'est là un fort triste tableau. Le Canada a diminué ses importations et pendant dix ans ses exportations présentent peu d'expansion, leur diminution aux Etats-Unis étant à peine compensée par l'augmentation avec la mère patrie. Probablement les chiffres pour 1880-81 donneront de meilleurs résultats; mais il y a eu évidemment un obstacle quelconque à la vitalité du commerce canadien aussi bien qu'à l'accroissement de la population. Les bases fondamentales de l'exportation sont les bois, le blé, l'orge et les pois, les produits de la ferme et le bétail et enfin de moindre importance, le poisson, les fourrures, le cuir et l'or. Pour tous ces articles, le Canada rencontre la concurrence puissante des autres exportateurs, principalement des Etats-Unis et le Canada pourra d'autant mieux lutter qu'il produira à meilleur marché. Nous le répétons, la vie doit être moins couteuse, la production meilleur marché au Canada, que chez son formidable rival du sud, si le Canada entend garder sa place dans l'exportation.

Sur quelques points importants, des progrès se sont dernièrement accomplis au Canada. Dans les derniers douze mois, les banques de Québec et d'Ontario ont vu s'augmenter leurs dépôts de 13,370,000 L. qu'ils étaient depuis quelques années à 15,250,000 L. et leurs avances et escomptes sont passés de 17,250,000 L. à 20,300,000 L. Si en 1875, il n'y avait que 4,483 milles de chemins de fer en opération et 5,915 en 1878, leur longueur était portée à 7,231

milles en 1881 avec 1,078 milles en sus en construction principalement sur le Pacifique canadien. Nous nous sommes déjà exprimés sur le Pacifique canadien. C'est une entreprise qui peut à peine payer avant bien des années. Les autres chemins du gouvernement et les canaux ne donnent aucun retour et les autres lignes n'en donnent qu'un fort médiocre — mais si le gouvernement canadien peut éviter de donner une garantie, par une donation d'environ 10,000,000 L. partie en voie déjà construite et partie en subside, comme aussi en appropriation de terres, nous croyons qu'il aura obtenu de fort bons termes.

Des remarques qui précèdent on peut conclure que l'avenir de la puissance du Canada est une quantité dont la valeur est incertaine. L'élévation du tarif est assurément un acte rétrograde et les nouveaux revenus nécessités par l'Etat auraient dû être tirés de sources d'une nature moins changeante, moins exposée à une grande expansion dans les temps d'activité commerciale moins sujette à une contraction dans les temps de crise.

En résumé, les deux articles de l'*Economiste* promettaient plus qu'ils n'ont donné. Le grand grief contre le Canada, c'est l'élévation du tarif; c'est là un acte rétrograde et mettre en doute les théories un peu pâlies, il est vrai, de l'école de Manchester suffit pour rendre illusoire toute prospérité actuelle obtenue en dehors des aphorismes de la doctrine et réduit l'avenir du pays à n'être qu'une quantité d'une valeur plus qu'ordinairement incertaine.

En obtenant du Parlement l'élévation du tarif des douanes; il n'a jamais été question de la part du gouvernement d'une adhésion formelle au système protectionniste ou d'un rejet du système de libre échange. Le budget depuis plusieurs années se fermait par un déficit, comme l'*Economiste* le reconnaît lui-même; il fallait par conséquent augmenter les recettes, puisque les dépenses par suite des engagements du gouvernement ne pouvaient être diminuées. D'un autre côté, les exportations étaient stationnaires parce que, ne consistant qu'en produits bruts, en matières premières, elles étaient limitées au surplus de la production après la satisfaction des besoins de la population. Les importations elles-mêmes restaient à peu près dans les mêmes chiffres chaque année, si l'on tient compte de la baisse considérable qui s'est produite dans les prix entre les années si actives de 1873-74 et les années si mornes de 1877-78. Dans cette stagnation générale, que pouvait faire le gouvernement? Elever des droits de douane pour se créer des ressources, et frapper particulièrement les articles ou qui pouvaient être produits ici ou dont la transformation en produits utiles était possible dans le pays. Il fallait trouver un moyen de sortir le Ca-

nada de son état de torpeur industrielle, d'ouvrir à son activité latente une nouvelle voie et de forcer les capitaux sans emploi à s'utiliser dans la production des articles que les nouveaux droits rendaient plus couteux. Le but a-t-il été atteint? Il suffit pour s'en convaincre de regarder autour de soi.

Sans doute, l'amélioration qui s'est produite dans le monde entier a beaucoup aidé à la prospérité actuelle du Canada, mais il n'en est pas moins vrai que l'excédant d'importations pendant les derniers dix-huit mois est plutôt dû à ce que le travail que l'industrie a donné aux populations, en mettant plus d'argent entre leurs mains, les a changées en plus grands consommateurs.

Comment pouvoir prétendre que l'amélioration des conditions d'existence au Canada par suite d'un développement industriel rende le pays moins favorable à l'émigration? Le libre échange a toujours soutenu avec raison que l'agriculture et l'industrie sont sœurs, que tout centre manufacturier amène une augmentation de la production agricole, que si l'agriculture vend mieux ses produits, elle consomme plus largement ceux de l'industrie et que prospérité industrielle implique prospérité agricole. Or, c'est en ce moment la situation du Canada. Quel plus beau champ pourrait donc ce surplus de population de l'Angleterre dont il parle?

Les théories et les systèmes économiques ne sont pas d'une application universelle et l'élévation du tarif que "l'*Economiste*" traite de mouvement rétrograde, a été néanmoins une cause assez marquée de progrès au Canada pour qu'aucun parti n'ose demander le rappel de la loi qui l'a établi.

LE CREDIT.

Il y a sur la mer commerciale un écueil qui, quoique parfaitement relevé sur la carte et clairement indiqué, n'en est pas moins très souvent fatal aux navigateurs expérimentés, dans leur voyage vers le succès. Cet écueil est la trop grande facilité des crédits. Il n'est pas douteux que l'on est un peu plus méticuleux sous le rapport des crédits qu'on ne l'était il y a quelques années, mais il y a beaucoup à faire dans cette direction. Nous croyons que les affaires au comptant sont les meilleures pour tout le monde. Mais avec le système de commerce que l'on suit aujourd'hui, il y a des moments où il est impossible de toujours vendre au comptant, et où il est nécessaire de faire une certaine somme de crédit.

Il arrive souvent qu'un marchand en gros désireux d'augmenter ses affaires, vende à un marchand au détail plus de marchandises qu'il n'en a besoin ou qu'il n'en peut payer, et lui donne un long crédit. Le marchand

au détail est d'autant plus porté à acheter plus qu'il ne lui faut, par la raison qu'il n'aura pas à payer comptant. * Il s'en va et au bout de soixante ou quatre-vingt-dix jours, lorsque son compte lui est présenté, il se trouve avoir son magasin rempli de marchandises qu'il est obligé de vendre à perte pour payer son compte, ou il tombe en faillite. Dans l'un et l'autre cas, l'effet est désastreux pour ses voisins qui font leurs affaires en hommes d'affaires. Quelques-unes des plus grandes maisons de demi-gros de New-York ne vendent une seconde facture de marchandises que lorsque la première est payée. Cela peut sembler dur à quelques personnes, mais c'est la meilleure manière pour elles de se protéger et de protéger leurs clients.

Le marchand en gros n'est pas le seul à qui il faille reprocher cette trop grande facilité de crédit; le marchand au détail a souvent le même défaut. Que tout marchand au détail qui fait du crédit jette un coup d'œil sur ses livres et il sera étonné de voir le nombre de clients qui paient très lentement quand ils paient. Nous sommes persuadés que plus de faillites d'épiciers peuvent être attribués à cette cause, qu'à toute autre, si même elles ne sont pas plus nombreuses que celles provenant de toutes les autres causes réunies.

LES APPLICATIONS DE L'ELECTRICITE.

Le procès verbal de la séance tenue le 25 septembre au Palais de l'Exposition d'Electricité à Paris, contient le texte d'un discours prononcé par l'illustre ingénieur et physicien anglais M. William Siemens. M. Siemens y passe rapidement en revue les progrès les plus récents de la science de l'électricité et jette un coup d'œil sur les applications déjà acquises et celles qu'il est permis d'en attendre encore. Nos lecteurs nous sauront gré de mettre sous leurs yeux cette intéressante communication.

" Messieurs, a dit M. W. Siemens, il est inutile d'insister devant vous sur le rôle important que l'électricité va jouer dans presque toutes les branches de l'industrie.

" Vous savez ce qui a été accompli par la télégraphie électrique, et quelle influence bienfaisante l'introduction des divers systèmes de signaux a eu sur nos chemins de fer. Aujourd'hui, quand tous les pays du monde se couvrent de plus en plus de réseaux de voies ferrées, et que de plus, le nombre et la rapidité des trains qui les parcourent augmentent de jour en jour, le télégraphe électrique est une nécessité absolue; et cependant l'exposition nous fait sentir que, même dans cette application, la plus ancienne, il reste encore bien des progrès à faire.

" Le membre le plus jeune dans la famille

de l'électricité, c'est le téléphone; cet instrument à la fois extrêmement simple et ingénieux, qui combine, dans sa simplicité, toutes les lois les plus compliquées de l'électricité, se présente dans l'enceinte de ce palais dans un état de perfectionnement vraiment étonnant. Ceux qui ont déjà eu occasion d'entendre ici, dans ce bâtiment, les sons compliqués de l'Opéra, ont dû juger et apprécier quel énorme progrès nous avons devant nous, et il me semble que nous ne sommes pas encore au bout dans cette direction remarquable.

" En nous adressant à une autre branche des objets exposés dans cette enceinte, nous trouvons la lumière électrique, qui occupe une place considérable dans cette exposition. Il est évident que la lumière électrique n'est plus un essai, c'est une réalité bien positive, soit que la lumière électrique se présente sous la forme de grands foyers de 500 à 10,000 bougies ou de 50 à 1,000 carrels, soit qu'elle se présente sous une forme plus ou moins divisée, comme lumière produite par des courants de sens contraire, des courants alternatifs, ou comme une lumière produite par le carbone incandescent, comme dans les appareils de MM. Swan, Edison, Maxim, Lane Fox; tout cela démontre que l'électricité est applicable à l'éclairage non seulement de nos places publiques et de nos rues, mais aussi des grands appartements et même des petits; tels que salles à manger et autres. Et, comme suite de cette application, il y a cet immense avantage en faveur de l'électricité, c'est qu'il n'y a pas de produits de combustion; quoique la source de lumière, dans la lampe électrique, soit même beaucoup plus chaude que la source du bec de gaz; cependant, suivant le calcul que j'ai fait, la quantité de chaleur produite pour une quantité donnée de lumière produite, est théoriquement d'environ 10 0/10 de celle que produirait le gaz pour la même intensité lumineuse, c'est-à-dire que, pour donner une lumière voulue, nous aurions, par le gaz, une production de chaleur dix fois plus considérable que par la lumière électrique. Outre cela, il y a la question des produits de la combustion qui vicie l'atmosphère, et dont la lumière électrique est exempte.

" Cependant, je ne suis pas de ceux qui disent que le gaz est tout à fait éclipse, et que les usines à gaz n'ont plus qu'à fermer leur établissement. Je crois, au contraire, que nous sommes au début d'une période d'augmentation énorme de l'usage du gaz. Quand il s'agit d'obtenir la lumière par le gaz, nous trouvons qu'un mètre cube de gaz brûlé dans un bec ne produit qu'un dixième de la lumière totale qui se produirait si le même mètre cube de gaz était brûlé dans une machine; ou autrement que la combustion du gaz dans un moteur donnerait une énergie de lumière dix fois plus

considérable que si le même mètre cube de gaz était brûlé dans un bec. Cela démontre que la véritable place, pour le gaz, est l'intérieur des cylindres et non pas le bec. En faisant ce changement, le gaz nous sera nécessaire comme auparavant; seulement, nous aurons une lumière beaucoup plus intense à meilleur marché. (*Applaudissements.*)

" Il y a plusieurs autres applications pour le gaz, qui, je l'espère, feront leur chemin, maintenant que l'attention des ingénieurs et des consommateurs de gaz est dirigée dans cette voie. Le gaz est le combustible le plus avantageux: 1 kilogramme de gaz produit six fois plus de calorique que 1 kilogramme de houille. Si l'on veut obtenir le même degré de chaleur avec un minimum de combustible, il est donc plus avantageux de se servir du gaz que d'un combustible solide.

" En outre, le gaz ne produit pas d'ordures, il ne produit pas de cendres, il ne produit pas de fumée. Il y a encore un autre avantage: le transport du gaz est meilleur marché que le transport de tout autre combustible; il est plus commode, surtout dans nos rues déjà trop encombrées par le trafic ordinaire. Le combustible, il faut l'apporter de l'embarcadère à la maison, le descendre à la cave, et ensuite le porter encore de la cave dans l'appartement, puis après porter les cendres au dehors; tout cela représente une dépense totale énorme, si on la multiplie par le nombre de maisons, dans un grand centre comme Paris par exemple; tandis que le gaz, une fois établi, n'a pas ces inconvénients et coûte très peu: on n'a à s'occuper que de l'entretien des tuyaux, qui durent bien longtemps. Je crois donc qu'à l'avenir la consommation du gaz ira graduellement de plus en plus en augmentant; tandis que, pour l'éclairage de nos grands appartements et de nos rues, la lumière électrique sera la lumière ordinairement employée, le gaz prendra la position plus modeste de donner la lumière à nos passages, nos cuisines, nos petits appartements; pour tous ces besoins accessoires le gaz a un grand avantage: on peut ouvrir le robinet à moitié, au quart, et réduire ainsi la consommation du gaz, en diminuant, suivant les besoins, l'intensité de la lumière.

" Une autre application de la force de l'énergie électrique, qui n'est pas encore aussi développée que la lumière électrique, mais qui, je crois, jouera un rôle plus important, c'est la transmission de la force motrice par l'électricité. Vous savez que, dernièrement, des efforts ont été faits dans plusieurs directions pour transmettre la force motrice d'un endroit à un autre au moyen d'un fil électrique. Il y a, dans ce bâtiment, une foule d'applications qui montrent les moyens qui se présentent à l'ingénieur pour employer ce nouveau moteur à

diverses applications. Nous avons non seulement des machines de toute espèce mises en mouvement par le courant électrique, nous avons aussi un chemin de fer qui marche avec une machine dynamo-électrique et qui démontre qu'aussi, pour la locomotion, ce moteur sera applicable.

"Je dois dire qu'il ne faut pas s'imaginer que pour nos grands chemins de fer, la machine à vapeur sera jamais remplacée par le moteur électrique; ce n'est que pour les tramways et les petits chemins qu'on pourrait transporter la force d'un centre dans un autre par la voie de l'électricité.

"Dans la transmission de la force motrice par l'électricité, il y a nécessairement une perte: cette perte s'élève à peu près à 50 0/0; nous avons obtenu jusqu'à 60 et 70 0/0 de rendement; mais, en pratique, il ne sera pas sage de dire que la force obtenue à l'extrémité d'une ligne de deux kilomètres de longueur, par exemple, sera plus de 50 0/0. Mais ce résultat n'est nullement défavorable; les 50 0/0 ne représentent pas seulement les forces perdues dans la machine électrique, mais l'ensemble des forces perdues dans la transmission.

"Dans une machine électrique, la force perdue n'est que d'un dixième, c'est-à-dire qu'une machine dynamo-électrique donne dans le courant 90 0/0 du travail fourni par le moteur. Mais pour transmettre la force motrice par un moyen mécanique, pour transporter cette force, il y a des pertes dans la transmission. Il y a d'abord une perte dans les conducteurs, il y en a une seconde dans le frottement, dans les coussinets. Il y a une troisième perte dans l'échauffement des fils; un quatrième dans la transmission du courant électrique, et une cinquième perte pour transmettre cette force dans la machine pour donner son effet utile. Ces cinq sources de perte ne représentent que 50 0/0 de la force totale: cela veut dire qu'il n'y a pas de perte énorme dans aucun de ces points.

"Mais si on veut transmettre une force motrice par l'hydraulique ou l'air comprimé, on doit dépenser au moins les 50 0/0; mais il y a cet avantage, dans la transmission électrique, que cette perte ne dépend pas autant de la distance; on peut très bien faire transmettre une force électrique à une distance de 10, 20 kilomètres, à travers un conducteur d'une certaine importance, sans augmenter les pertes; et il y a cet avantage encore, que le fil électrique, pour transmettre la force, est très bon marché, en comparaison des tuyaux à air ou des tuyaux hydrauliques.

"Je puis mentionner ici une application que j'ai faite dernièrement dans une petite ferme d'Angleterre. J'ai un moteur central pour faire travailler la ferme. Ce moteur à vapeur donne le mouvement, soit à des machines, dans une partie de la ferme, pour

faire couper le foin, le bois; soit dans un autre endroit, un kilomètre plus loin, pour pomper l'eau. Je dois aussi appliquer la même force pour labourer, application, du reste, déjà faite en France, sous le contrôle de M. Tresca, qui a publié des résultats très intéressants. Quoique je perde 50 0/0 de transmission, je trouve encore de grands avantages dans ce système: je brûle beaucoup moins de charbon qu'en mettant des petites machines partout pour faire le travail. Ma machine marche toute la journée, à présent pour utiliser toutes les forces, la pompe plus loin commence à marcher, personne ne s'en occupe, c'est dans un endroit fermé à clef, et on pompe l'eau à un kilomètre plus loin. Il n'y a qu'un seul homme qui fait tout le travail et qui s'occupe des chevaux et des soins de la ferme. C'est une économie remarquable.

"Pour employer la même force pendant la nuit, j'ai fait une application qui a excité un peu l'intérêt des savants: c'est d'étudier l'influence de la lumière électrique sur la végétation. Je puis avoir des pêches, des fraises et autres fruits annuels, l'hiver, autant que pendant l'été: c'est un fait bien remarquable, et je crois que, jusqu'à présent, ce n'est qu'un essai; le temps viendra où les horticulteurs en tireront un grand parti, surtout si on combine l'horticulture avec l'agriculture. On peut encore utiliser la chaleur de la vapeur perdue, qui se condense dans un calorifère, et obtenir par ce calorifère, le chauffage de la maison, de sorte que rien ne se perd.

"Par la lumière électrique, on peut produire des fruits, en hiver, d'un arôme tout à fait exceptionnel, et je suis bien aise de voir dans ce bâtiment, un essai qui s'est produit dans la même direction. J'ai observé qu'une erreur, qui avait été faite, a été rectifiée depuis deux jours. On avait mis les foyers électriques à nu et j'ai constaté, comme je l'ai dit dans le mémoire que j'ai présenté sur ce sujet, que la lumière électrique, quoiqu'elle puisse être très utile pour l'agriculture, a un effet détruisant pour la plante, quand celle-ci y est exposée directement. Ce sont les rayons de haute intensité, ultra-violet, qui ont cet effet destructeur. J'ai constaté, en mettant devant une plante opposée à un foyer électrique un morceau de verre couvrant la plante à moitié, j'ai constaté, dis-je, que le verre transparent absorbe tous les rayons ultra-violet, qui sont nuisibles pour les plantes; et je ne doute pas que dans ce bâtiment, on n'observe une grande différence dans les résultats qu'on obtiendra, maintenant qu'on s'est aperçu de cette erreur et qu'on a recouvert les foyers électriques par un globe transparent.

"Une autre question bien intéressante pour le physiologiste botanique, c'était de savoir si une plante peut travailler toujours,

jour et nuit. L'opinion des botanistes était plutôt en faveur de la nécessité d'un sommeil pour la plante; mais les résultats obtenus, qui s'étendent déjà à deux années, démontrent que la plante n'a pas besoin de repos, sauf le repos d'hiver, et que, par exemple, des pois plantés aujourd'hui, peuvent pousser, atteindre leur complet développement et produire des pois mûrs, sans aucun repos.

"Messieurs, je crains d'être resté trop longtemps (*Non ! non !*) sur cette utile application dans laquelle j'ai cru qu'il y avait un intérêt spécial, mais je l'ai expliqué avec tant de détails pour démontrer que l'énergie électrique s'applique presque partout, et que, par elle, une nouvelle voie s'ouvre à l'ingénieur pour diriger les forces de la nature dans un sens qui n'était pas connu auparavant; j'ai voulu montrer que nous avons devant nous un travail énorme, mais énormément intéressant, à accomplir. Je dois féliciter votre Société du pas que vous avez fait et de la résolution que vous avez prise d'étudier ces phénomènes intéressants et nouveaux." (*Applaudissements prolongés*)

LES CHINOIS DE LA NOUVELLE ANGLETERRE.

On a donné aux Canadiens-Français le nom de "Chinois de la Nouvelle Angleterre." C'est le colonel Wright, le chef du bureau des statistiques de travail de l'Etat de Massachusetts qui leur a donné cette épithète injurieuse. Un homme d'état du Massachusetts devrait être le dernier à injurier des ouvriers et des artisans, à quelque nationalité qu'ils leurs appartiennent, qui vont porter le secours de bras laborieux à un Etat où les ouvriers sont si rares.

En examinant les raisons pour lesquelles le colonel Wright injurie les Canadiens-Français qui vont fournir au Massachusetts la main d'œuvre qui y manque, on s'aperçoit qu'on les accuse des mêmes crimes inexpiables que l'on reproche aux Chinois à San Francisco. On leur reproche, leur industrie, leur frugalité, leur économie, qualités dont il faudrait plutôt les louer. Le grief contre eux: c'est qu'ils ne refusent jamais de travailler de longues heures par jour pourvu qu'on les paie en conséquence. C'est qu'ils dépensent peu pour la nourriture et le vêtement, quoiqu'ils soient toujours bien nourris et proprement vêtus. C'est qu'ils ne gaspillent rien pour le superflu et pour les amusements.

Leur amour pour le pays natal est presque aussi fort que celui des Chinois pour le Céleste Empire. Leur plus grande ambition est d'acquiescer une petite fortune, dans les manufactures du Massachusetts, pour s'en retourner la dépenser au Canada, quand la vieillesse sera venue. Ils ne sont ni ivrognes, ni joueurs, ni voleurs. Tout ce qu'ils demandent c'est qu'on les laisse travailler; c'est qu'ils ne soient pas chassés par les grévistes des sociétés d'au-

vriers, qu'ils sont toujours prêts à remplacer. Les canadiens-français ressemblent aux Chinois par plusieurs côtés et la comparaison n'est pas à leur désavantage, quoi qu'en dise le colonel Wright. Toutes les villes manufacturières du Massachussets ont leur contingent de ces laborieux émigrés, dont l'industrie ne saurait guère se passer.

Ils y vivent en paix avec leurs voisins, soumis aux lois et donnant partout l'exemple de l'ordre, de l'économie, de l'amour du travail. Les seuls ennemis qu'ils aient sont les membres des sociétés ouvrières; et c'est pour plaire aux électeurs de cette classe que le chef du bureau des statistiques du travail a fait cette sortie aussi gratuite qu'injuste contre une population tranquille, honnête et laborieuse au moins autant qu'aucune autre aux Etats-Unis.

Rendons à l'Etat du Massachussets la justice de dire que cette misérable tentative de retour à l'exclusivisme aux dépens de la paix et de la prospérité de l'Etat, est répudiée par les hommes sensés des deux partis.

Notes Spéciales.

Mr Jesse Joseph jr., de Québec, a complété avant la fermeture des ports l'assortiment le plus complet de tous les articles qui lui ont été créés à Québec une clientèle si nombreuse, couleurs, huiles, verres à vitres, verres de couleur et d'ornementation, brosses et pinceaux, fournitures de peintres et d'artistes, tels sont les articles que pour leur excellence, nous ne saurions trop recommander aux consommateurs.

Au moment prochain de la clôture de la navigation, il est bon de rappeler aux marchands de la campagne venus à Montréal pour compléter leurs achats pour la saison d'hiver, qu'ils trouveront chez Messrs Viau & frère, la farine préparée qui, seule de tous les produits de même nature a été récompensé d'un premier prix par un jury de chimistes. Il existe tant de nouvelles marques qui s'efforcent de s'imposer au public que rappeler la distinction obtenue par Messrs Viau & frère est faire justice de toutes les imitations de leur produit.

Comme on le verra par les nouvelles annonces de ce numéro, MM. Cox & Green, de Montréal, sont les agents, pour tout le Canada, de MM. R. Laidlaw & Son, de Glasgow, Edimbourg et Londres, fabricants de tuyaux de fonte pour conduites d'eau, etc. MM. R. Laidlaw & Son son ingénieurs hydrauliques et ont entrepris la construction d'un grand nombre d'usines à gaz et de travaux hydrauliques. Aussi appelons-nous l'attention des municipalités et des corporations sur l'annonce dans ce numéro; en s'adressant à MM. Cox & Green, elles trouveront non-seulement l'expérience d'hommes spéciaux pour les travaux qu'elles voudraient entreprendre, mais aussi le matériel le meilleur pour en assurer l'exécution parfaite.

Les machines à tricoter de Lamb, soit pour l'emploi dans les manufactures, soit pour l'usage journalier dans les familles, exécutent toute espèce de tricot soit plat ou circulaire sans aucune couture. Les avantages des machines à tricoter de Lamb sont d'une énumération facile. Ce sont les seules machines qui tricotent des ouvrages tubulaires de toute

grandeur. Elles tricotent un talon à angle droit comme s'il était fait à la main. Elles rétrécissent pour les doigts. Bref, elles font un bas ou une chaussette au complet. Elles reproduisent tous les points de tricot mêmes les plus compliqués. En ce qui touche l'universalité du travail, on peut dire qu'une machine de Lamb est égale à 100 différentes machines à cylindre, parce que c'est la seule machine qui peut élargir et rétrécir son travail, faire toute ouvrage à côté ou de fantaisie. Tout le monde peut apprendre à s'en servir en suivant avec attention les instructions du livre. Nous ne pouvons en présence des avantages si marqués de la machine de Lamb qu'appeler l'attention sur l'annonce de M. J. M. Statten, agent général pour le Canada pour la machine à tricoter de Lamb et pour celle de Tullie.

Finances et Commerce.

REVUE DE LA SEMAINE.

Montréal, 10 Novembre 1881.

Des élections dans la plupart des Etats de l'Union, l'interruption qu'elles apportent aux affaires pendant les jours qui les précèdent, ici, un temps pluvieux qui rend les chemins dans la campagne à peu près impraticables et qui arrête par suite le mouvement d'affaires qui précède ordinairement la clôture de la navigation: tels ont été les traits dominants de la semaine qui vient de s'écouler.

Aux Etats-Unis, la demande pour les marchandises de la saison continue fort active, mais les produits pour l'exportation restent en raison du prix trop élevé, négligés par les expéditeurs. La situation des banques à la fin de la semaine était des plus favorables, et la réserve légale de 25 pour cent de la circulation se trouvant avoir un surplus assez considérable. Les importations d'or semblent être suspendues pour le moment; la demande des importateurs pour le change s'est beaucoup améliorée, et les traites par l'Europe par suite de la faiblesse des exportations de céréales sont rares et la tendance est par conséquent vers des taux meilleurs qui rendront l'importation de l'or une opération improfitable. Les valeurs de Bourse ont également une tendance en hausse, basée sur l'activité que la baisse des grains dans l'ouest rendra à leur exportation et aussi sur la cessation de la lutte entre les chemins de fer, qui, par un retour à des frets plus élevés, pourront donner un dividende à leurs actionnaires.

En France, la liquidation à la fin du mois a été moins désastreuse qu'on paraissait le craindre, grâce à des ventes sur le marché de Londres, que l'on estime à £8,000,000 et qui par leur importance ont occasionné dans le change entre Paris et Londres une baisse considérable. Néanmoins, la situation est toujours très tendue, et toutes les inquiétudes d'une baisse générale et par suite d'une ruine à peu-près complète pour beaucoup d'entreprises sont loin d'être dissipées. La Banque de France, qui n'avait pas suivi l'exemple de la Banque d'Angleterre et n'avait pas élevé le taux de son escompte, a été contrainte de le faire. Il fallait opposer une barrière à l'invasion du papier que de tous côtés on portait à l'escompte à la banque pour se procurer des ressources qui n'étaient point destinées au commerce. Ainsi, en l'espace de trois jours, le portefeuille de la banque s'était augmenté de 59 millions et atteignait le chiffre de 1,326,730,000 francs. Il était absolument impossible d'attribuer une part notable de ce gonflement du chapitre des escomptes au seul développement des transactions commerciales. Les inquiétudes sans raison, symptômes d'un

malaise, ont donné lieu à un *run* sur le crédit lyonnais dans différentes villes et principalement à Marseilles. Les actions de cette banque baissent de f. 925 à 865. Toutes les valeurs ont baissé, excepté la Banque de France qui reste à f. 6,700. Evidemment une liquidation doit venir. S'opérera-t-elle par une secousse brusque et violente, par un effondrement soudain ou par une baisse lente et graduelle qui épurera le marché sans le bouleverser? C'est le secret de l'avenir, mais on nous permettra de conclure, dit la *Revue des Deux-Mondes*, que l'heure de la prudence a sonné pour tout le monde.

Ici, les affaires à la Bourse se sont trainées sans grande variation dans leurs cours habituels; aujourd'hui, les cours à la première session ont manifesté plus de fermeté et une hausse légère s'est produite sur les actions de la banque de Montréal. Nous cotons: banque de Montréal, 200 act. à 200½; 300 à 200½; 14 à 200½; 100 à 201 et 25 à 200½. Banque des Marchands, 178 act. à 128½; 197 à 128½; 8 à 128½ et 100 à 125½ ex-dev. Banque du Commerce, 250 act. à 144; 100 à 143½; 75 à 143½. Banque d'Ontario, 82 act. à 59½; 50 à 59½. Banque du Peuple, 20 act. à 9½. Richelieu & Ontario, 175 act. à 49; 40 à 49½; 35 à 49½; 30 à 49½; 50 à 49½. Gaz de la ville, 20 act. à 142½; 50 à 143. Télégraphe du Dominion, 93 act. à 96. Les autres valeurs sans affaires restent offertes aux cours suivants: banque Molson, 117; banque de Toronto, 102½; banque de l'Union, 97; télégraphe de Montréal, 127½; chars urbains, 126; compagnie de coton du Canada, 140; compagnie de coton de Montréal, 170.

L'argent reste toujours abondant et sans changement dans sa valeur. Les avances remboursables sur demande sur bonnes sécurités s'obtiennent de 5 à 6 pour cent. L'escompte au papier de commerce varie de 6 à 7 p. c., selon signature et époque de maturité. Le change sur Londres soixante jours de vue est tenu de 108½ à 108½. Le courtis jours est à 109. Le New-York fait toujours prime de ¼ p. cent.

ALCALIS.—Potasses et Perlasses.—Les alcalis ont été assez recherchés pendant cette semaine et nous avons à signaler une hausse tant sur les potasses que sur les perlasses. Les potasses se sont vendues pendant la semaine, les lères de \$5.25 à \$5.35 et les secondes à \$4.75 par 100 livres et le marché clot très ferme à ces prix. Les perlasses ont été demandées dans les prix de \$6.25 pour lère sorte et quelques affaires se sont traitées à ce prix. Les secondes font défaut.

PRODUITS CHIMIQUES.—Les affaires dans cette branche ont été fort actives pendant la semaine dernière et des prix fermes ont été pratiqués dans tous les articles de grande consommation. Le sel de soude a haussé et ne pourrait pas être acheté en fortes parties au-dessus de \$1.10. Le salpêtre est également plus haut.

La demande à Londres a été plus active depuis huit jours et les prix sont en tendance à la hausse. A Newcastle le marché est resté plus ou moins stationnaire mais on croit que cet état de choses ne sera que temporaire et dans peu de temps les affaires se ranimeront. A Liverpool le marché est ferme et les prix demandés semblent plutôt un peu exagérés, si l'on ne tenait pas compte de l'époque actuelle, où les importants contrats avec la Russie tirent à leur fin à cause de l'approche de la saison hivernale.

Acides: Citrique ferme à 2s. ½ d. moins 5 0/0 d'esc. livré sur quoi à Londres. Tartarique calme à 1s. 7½ d. et 1s. 1½ d. suivant qualité et provenance moins 5 0/0 d'esc. en magasin à Londres ou à Liverpool. Oxalique en meilleure demande à 4 ½ d. net en magasin à Liverpool ou à Londres.

Chlorate calme à 6d. moins 5 0/0 d'escompte,

livré fr. à b. Londres ou Liverpool. Bichromate sans variation à 5 3/4 d. net fr. à b. à Glasgow, courtage en sus. Prussiate plus recherché à 9 3/4 d. moins 2 1/2 p. c. d'escompte en magasin à Londres ou Liverpool.

Sel d'ammoniaque : Ferme à 45c. le premier blanc et à 44s le second blanc, moins 2 1/2 0/0 d'escompte fr. à b à Londres ou Liverpool. Carbonate d'ammoniaque sans variation à 1 1/4 d moins 2 1/2 0/0 emballage en sus la marque Hills, livré sur quai à Londres ; autres marques à 6d net fr. à b. Glasgow et franco d'emballage.

Sulfate de cuivre : Mieux soutenu à liv. st. 19 moins 24 0/0 f. à b. Londres et à liv. st. 20 moins 3 0/0 d'escompte fr. à b. Liverpool.

Soude caustique : en hausse la 70/72 0/0 à liv. st. 10.5, la 60/62 0/0 à Liv. st. 9 ; la crème à liv. st. 8.16.3 ; le tout moins 3 0/0 d'escompte fr. à bord Liverpool.

Sel de soude : Avec un bon courant d'affaires ; le premier blanc 52 à 50 0/0 à 1 1/4 d. moins 6 0/0, 48 0/0 à 1 1/4 d ins 80 0/0, 30 0/0 à 1 1/4 d moins 2 0/0, le second blanc 52 0/0 et 50 0/0 à 1 1/4 d moins 0/0, 48 0/0 à 1 1/4 d moins 5 0/0 d'escompte ; le tout fr. à Newcastle.

Soude en cristaux : Fermes mais calmes à liv. st. 2.17.6 net tr. à bord Newcastle.

Bicarbonate de soude : Calme liv. st. 8.17.6 moins 2 1/2 0/0 d'escompte fr. à bord Liverpool.

Chlorure de chaux : invariable à liv. st. 3.16.3 moins 2 1/2 0/0 d'escompte fr. à bord Liverpool.

ÉPICERIES.—Les affaires dans les articles d'épicerie ont été assez actives, quoique le mauvais état des routes à l'intérieur rendent les transports fort difficiles, nous n'avons à signaler aucun changement dans les prix et nous ne pourrions que répéter ce que nous disions la semaine dernière.

Les sucres bruts varient de 7 1/2 à 7 3/4 c par lb. et sont tenus très fermes. Les sucres raffinés sont abondants sur place et entre les mains des raffineurs et tenus sur la base de 9 1/2 à 9 3/4 par lb pour sucre granulé.

Les thés du Japon excitent un peu plus l'attention, mais les qualités de choix sont maintenues à hauts prix. Les qualités communes du Japon de 24 à 26c par livre sont abondantes et négligées.

Les mélasses sont toujours aux mêmes prix. Les Trinidad de 45 à 47c par gallon, celles des Barbades de 54 à 56c. Les sirops sont tenus à 60c.

Les épices maintiennent leur prix et les poivres surtout manifestent une grande fermeté aux cotes précédemment données.

Les fruits secs n'ont pas conservé la hausse qu'ils avaient atteints. Le marché est plus calme et pour opérer une vente importante, les détenteurs auraient à faire des concessions.

GRAINS ET FARINES.—Les avis d'Europe continuent à nous apporter de la baisse, ou des marchés excessivement calmes ; il semble que l'excès des craintes que causait la constatation d'une troisième année de mauvaise récolte se soit calmé et qu'après avoir calculé les surplus que les contrées mieux favorisées pouvaient donner, on soit arrivé à une moyenne de prix qui ne doit pas être dépassée, et à laquelle doivent se soumettre les pays qui comme les Etats-Unis ont un excédant exportable.

En Angleterre, les marchés sont beaucoup plus calmes et dans les ports d'arrivée, la baisse s'est fait fortement sentir. Le fait est que l'opinion s'est tournée du côté des acheteurs.

La meunerie trouve à s'arranger avec le blé indigène qu'elle mêle avec une certaine proportion de blé Club de l'Inde, et dont elle obtient ainsi un sac d'excellente farine. En présence du calme qui caractérise ordinairement le mois de novembre, il est probable que les détenteurs américains de blé ne parviendront guère à faire

marcher les choses à leur guise. Les approvisionnements en vue provenant de la culture américaine et des blés en mer promettent des arrivages satisfaisants pour plusieurs semaines et déjà on remarque que l'acheteur, au lieu d'être obligé de verser le peu qu'il a dans la consommation, se trouve suffisamment nanti pour constituer des réserves en grenier où il pourra puiser selon les besoins qui se déclareront.

En France, la veille du départ du steamer, sur 40 marchés aux grains qui s'étaient tenus ; deux seulement étaient en hausse ; 22 étaient sans variation ; 6 étaient fort calmes et 10 étaient en baisse.

On écrit de Berlin : Les transactions en blé disponible à Berlin (22 oct.) sont restreintes. Il y a eu, pendant la semaine, d'abord hausse de 0.25 par 100 k. qui a immédiatement provoqué des offres à la suite desquelles les cours ont décliné de 0.60, dont 0.25 ont été regagnés. Mais la tendance du marché paraît plutôt à la baisse, car on accueille avec une défaveur frappante les avis en sens contraire. Les seigles ont été animés et fermes. On s'attendait à un accroissement dans les arrivages de seigles indigènes et étrangers ; mais cette attente a été déçue et risque de ne pas trouver satisfaction prochainement. On dit qu'en Russie la récolte du seigle donne des déceptions. Avoines plus fermes ; on a fait quelques achats d'avoines russes.

Aux Etats-Unis, malgré les efforts des spéculateurs, la baisse se fait et la différence va toujours s'augmenter entre les hauts prix payés il y a six semaines et ceux des livraisons futures. Ici, la position est la même qu'aux Etats-Unis ; le marché a fléchi considérablement, et beaucoup de cultivateurs regretteront de n'avoir point vendu quand nous les engageons à le faire ; ils n'obtiendraient pas aujourd'hui à 8 cts. près par boisseau le prix qu'ils auraient eu alors pour leurs pois ou leur seigle.

Nous cotons les prix nominaux suivants, car il ne se fait aucune transaction. Les navires encore dans le port étant engagés et ne peuvent plus rien prendre. Nous cotons : Blé blanc du Canada \$1.34 à \$1.36 par 60 lbs, blé roux d'hiver Canada No 2 \$1.38 à \$1.40. Le blé dur de printemps, vaudrait \$1.48. Les pois ont seuls donné lieu à des affaires pour l'exportation dans les prix de 89 1/2 par 66 livres. Les seigles sont hors du marché. Les avoines valent de 39 1/2 c par 32 lbs.

FARINES.—La farine a continué à baisser et nous touchons le prix de \$6 par baril pour extra supérieur. Le manque de demande et l'accumulation du stock sur place ont causé cette baisse qui semble contraire à tous les précédents quelques jours avant la fermeture de la navigation. Des lots assez forts de farine extra supérieure ont été cédés à \$6 p. bl.

Produits de la ferme.—Beurre.—Le marché reste dans la même position, sans demande d'aucune espèce. Les expéditeurs ne veulent acheter qu'à des prix plus bas. Quelques ventes ont eu lieu de beurre de crémeries fraîchement faits de 21 à 22 1/2 c. Les beurres moyens et de pauvre qualité sont invendables. Kamouraska et ses environs sont offerts de 13 à 14c sans trouver acheteurs.

Fromage.—Il s'est fait un peu plus en fromage cette semaine, car les vendeurs et les acheteurs se sont rapprochés dans leurs prix. Les ventes de fromage de septembre et octobre ont eu lieu de 11, 11 1/2, 11 1/4 à 11 3/4 pour quelques extras. Les acheteurs se plaignent que les fromages d'octobre sont pour une bonne partie mal préparés.

Les qualités moyennes sont d'une vente lente de 2 à 6 c pour skims et de 7 à 10 pour crème. L'année dernière à pareille époque, le fromage valait en Angleterre 68 sh, c'est-à-dire 9 shillings de plus que cette année.

Poisson.—Les arrivages de poissons tirent à leur fin et jusqu'à ce jour se montent à 17,800 barils harengs de Terre-Neuve et 2,400 demi barils de même provenance. Le haut prix du hareng se maintient et les chances de baisse sont complètement disparues.

Deux tiers de la quantité ci-haut mentionnée a été expédiée pour les marchés de l'ouest, tandis que le marché de Montréal a à peine requis 1000 à 1500 barils.

Le hareng du Labrador a été en partie remplacé par celui du Cap-Breton qui semble plaire plus à l'œil des marchands de Montréal. Le saumon du Canada est excessivement rare et le peu qui en est arrivé a dû être expédié sur Boston et New-York, ou l'on est plus à même d'apprécier un bon article qu'ici. Le saumon de la Colombie, qui lui est de beaucoup inférieur l'a remplacé et trouve acheteurs plus par son bas prix que par sa qualité. La morue n'est pas abondante et l'on estime que la quantité qui est arrivée cette année n'est pas égale à la moitié de l'an dernier.

Avec un état pareil, nous croyons que les prix actuels se maintiendront.

Les prix sont comme suit : Hareng Labrador de \$6.50 à \$6.75 en lots de 100 barils, et au delà, il se vend à \$6.25. Hareng Cap Breton No 1, \$5.50, No 2, \$4.50. Morue en barils No 1, \$5.50 à \$6.75, morue sèche, \$4.25. Saumon 21, 20 et \$19 pour No 1, 2 et 3. Saumon de la Colombie 18, 17 et \$16 pour No 1, et 3. Harengs fumés 27c.

Huiles de poisson.—Les arrivages d'huile de poisson sont terminés. La demande ne dépasse pas celle de la consommation. Cependant nous signalons ne vente de 150 bris huile de morue à 43c mesure de vin. Les huiles de loup marin ont été un peu plus en demande en prévision d'une hausse qui devra avoir lieu bientôt. Les autres huiles sont négligées.

Les prix sont comme suit : Huile de morue 55c. Huile de loup marin blanche 58 à 60c, pâle 57 à 59c, paille 47 1/2 à 49c, brune manque complètement.

Pétrole.—Le marché est dans une singulière situation due au mauvais système que poursuit le monopole de l'emmagasinage des huiles de pétrole. Des arrivages de pétrole américain ont tous été mélangés faute de système et le résultat en est que les marchands qui ont de l'huile en quantité depuis près de trois semaines, ne peuvent faire leur livraison. Il est arrivé environ 3000 à 3500 barils d'huile américaine depuis deux semaines. Les raffineries de l'ouest peuvent à peine fournir la demande. Nous avons à signaler la vente de 14 chars de pétrole de la marque "Lighthouse" aux prix courants. Ce pétrole est d'une qualité supérieure et compare favorablement avec le produit importé. La compétition que l'huile américaine fait au pétrole canadien, force les producteurs de ce dernier, à donner plus d'attention au raffinage et en cela les producteurs de la marque "Lighthouse" ont parfaitement réussi. Le marché est assez ferme à nos quotes et le sera davantage aussitôt que le Grand Tronc aura adopté son tarif d'hiver.

Les prix sont comme suit : "Lighthouse" 19c à Petrolia, en quantité d'un char. A Montréal le prix est de 23c au char, 24c en lots et 24 1/2 c à 25 au baril. Huile américaine, 26c à 28c suivant quantité.

Conserves alimentaires.—Il existe une assez bonne demande pour les conserves alimentaires qui sont fermes à la dernière avance. Nous signalons la vente de 200 caisses pois, 300 caisses blé d'inde et 150 caisses tomates à des conditions spéciales.

Les prix sont comme suit : Tomates \$1.60 à \$1.65, pois \$1.60 à \$2.50 suivant marque, blé d'inde \$2.30 à \$2.40, saumon \$1.75 à \$2.00, homard \$1.20 à \$1.35. Les sardines sont en bonne demande.

Foin—Le marché se maintient sur cet article et les prix élevés d'à présent sont dus à ce que les cultivateurs sont plus occupés à leur labour d'automne qu'à la vente de leur foin. Les mauvais chemins de la campagne empêchent le transport facile du foin et par conséquent les expéditions sont moindres. La demande pour exportation est assez bonne, mais le foin n'est pas de la qualité requise.

Ici l'expédition du bétail a presque cessé et par conséquent celle du foin, de sorte que la seule demande se borne à la consommation locale. Les prix sont pour le premier choix, article rare, \$14 à \$15, No. 2, \$11 à \$12, No. 3 mélange \$9.50 à \$10.50.

Le marché de Boston est ferme, cette fermeté étant dus à ce que les recettes ont beaucoup diminué depuis quelque temps. Les prix sont pour le choix \$23 à \$24, ordinaire \$19 à \$20, commun \$15 à \$18, avec bonne demande à ces prix.

Paille.—La demande pour cet article est presque nulle et les prix sont nominaux.

PEAUX ET CUIRS.—Nous n'avons aucun changement dans ces articles. Les affaires sont excessivement lourdes. Les fabricants de chaussures préparent leurs échantillons pour le printemps et ne sont pas aux achats. Le marché a quand à présent une surabondance d'approvisionnements qui pèse sur les cuirs et les empêche de se relever.

FERS ET FERRONNERIES.—La grande fermeté si manifeste en Angleterre et aux Etats-Unis s'est étendue sur notre marché et la modicité de nos existences contribue beaucoup à assurer pour longtemps la persistance des hauts prix. Les fers en gueuse sont sans variation. Le fer en barre n'est pas obtainable au-dessous de \$2.25 pour Sièmens. Les tôles du Canada restent cotés de \$3.30 à 3.50. Les fers blancs Coke I. C. \$5, au bois I. C. \$6. Les autres métaux continuent aussi à hausser, et les derniers avis de Londres cotent l'étain importé pour livraison de 100 l a 100 l 10 s. Le cuivre du Chili se traite a 62 l 10 sh. Le zinc est également en hausse. Le plomb seul a une tendance eu baisse.

Les Maisons dont le "Moniteur du Commerce" publie les annonces sont recommandables sous tous les rapports.

DEPÊCHES TÉLEGRAPHIQUES DU JOUR.

MARCHÉS D'EUROPE.

PRIX A LIVERPOOL.

5 P. M., 10 novembre 1881.

	S.	D.	S.	D.
Farine.....	10	6	à	13 0
Blé : Printemps.....	9	9	à	10 5
" Roux d'hiver.....	10	6	à	11 1
" Blanc.....	10	10	à	11 0
" Club.....	11	1	à	11 5
Maïs.....	5	9	à	0 0
Avoine.....	6	4	à	0 0
Orge.....	5	2	à	0 0
Pois.....	7	1	à	0 0
Lard salé.....	78	0	à	0 0
Saindoux.....	58	0	à	0 0
Bœuf.....	92	6	à	0 0
Viande salée.....	47	6	à	48 6
Suif.....	41	6	à	0 0
Fromage.....	58	0	à	00 0

Dépêche de Beerbohm — Liverpool: 10 nov.
 Chargements à flot: blé, plus ferme.
 Chargements à flot: maïs, tranquille.
 Chargements en transit: blé, lent.
 Chargements en transit: maïs, " Blé sur place: tenu ferme.
 Maïs sur place: ferme.
 Blé attendu: 2,450,000 qrs.
 Maïs: 250,000 "

Chicago, 10 novembre.

Blé de Printemps No. 2.....	Déc	1.30
" " " " " " " "	Janv	1.30
Maïs.....	Déc	59
" " " " " " " "	Mai	64
Avoine.....	Déc	44
" " " " " " " "	Mai	45
Lard salé.....	Jan	17.22
" " " " " " " "	Fév	17.42
Saindoux, p. 100 lbs.....	Jan	11.27
" " " " " " " "	Fév	11.40

New-York, 10 novembre.

Blé roux No. 2.....	Nov	1.40	à	1.41
" " " " " " " "	Déc	1.44		1.44
" " " " " " " "	Janv	1.47		1.47
" " " " " " " "	Fév	1.49		1.49
Blé blanc No. 1.....	Nov	1.40	à	1.41
" " " " " " " "	Déc	1.42		1.45
" " " " " " " "	Janv	1.42		1.45
Maïs.....	Déc	68		70
" " " " " " " "	Janv	70		70
Saindoux p 100 lbs.....	Déc	11.25	à	11.32
" " " " " " " "	Janv	14.45	à	11.50
Lard salé.....	Janv	banque		

INSPECTION DES FARINES.

Quantités inspectées pendant la semaine finissant le 5 novembre 1881: Barils.

Extra supérieure.....	6,250
" " " " " " " "	1,805
Fancy supérieure.....	228
Extra du printemps.....	1,138
Superfine.....	433
Fine.....	254
Middlings.....	125
Pollard.....	.....
Forté de boulangers.....	.....
Rejetée.....	167
Sûre.....	.....
Total.....	10,237

EXPORTATION DE BÉTAIL.

Expédition de bétail du port de Montréal pour la semaine finissant le 5 novembre 1881. Rapport de M. C. H. Chandler, agent d'assurance et d'expéditions:

	Bêtes à cornes.	Moutons.
SS. Grecian, Glasgow:		
P. Ryan.....	100	.....
Hugh Kelly.....	58	.....
A. J. Thompson & Cie.....	30	.....
M. Elliot.....	51	215
SS. Lake Manitoba, Liverpool:		
Adam Armstrong.....	58	.....
A. J. Thompson & Cie.....	150	.....
N. Kennedy.....	117	.....
SS. Toronto, Liverpool:		
J. McShane, Jr, M.P.P.....	400	.....
N. Kennedy.....	157	.....
A. J. Thompson & Cie.....	100	.....
Total.....	821	615
Semaine précédente.....	754	1,087
Total à cette date.....	41,862	59,713

DENTELLES

INSERTION de DENTELLES

VRAIES DENTELLES WHITE,

Broderies Joselin & Co

7, Wellington Street

TORONTO, Ont.

MOUVEMENT DES PRODUITS.

Arrivages généraux pour la semaine finissant le 2 nov. 1881 et comparaison avec la même semaine en 1880, ainsi que les Expéditions comparées pour la dite période en 1881 et 1880:—

	ARRIVAGES DE LA SEMAINE.		EXPÉDITIONS DE LA SEMAINE.	
	1881	1880	1881	1880
Blé, boisseaux.....	186,248	121,267	142,489	220,577
Maïs " " " " " " " "	11,500	11,500	23	23
Pois " " " " " " " "	96,132	89,683	28	28
Avoine " " " " " " " "	78,948	3,920	89,683	292,589
Orge " " " " " " " "	41,801	37,982	35,245	16,017
Farine, barils.....	20,085	25,098	15,546	39,411
Farine d'avoine, bis.....	1,180	1,005	4,999	22,568
Pot et Perlasse.....	122	136	1,998	4,908
Beurre.....	2,945	6,405	205	578
Fromage, boîtes.....	10,290	19,447	1,500	229
Lard, barils.....	85	90	548	229
Saindoux, bis.....	488	387	55	218
Suif.....	961	387	3	185
Cuirs, pièces.....	178	1,301	385	329
Viandes salées, pièces.....		41	1,211	285

Arrivages du 1er janvier au 2 nov. 1881, et comparaison avec les arrivages pendant la même période en 1880, et aussi total des Expéditions pendant la période du 1er janvier au 2 nov., tant en 1881 qu'en 1880.

	ARRIVAGES TOTALS.		EXPÉDITIONS TOTALS.	
	1881	1880	1881	1880
Blé, boisseaux.....	6,730,903	8,698,968	5,906,556	9,575,389
Maïs " " " " " " " "	3,183,398	7,194,609	3,520,134	7,011,238
Pois " " " " " " " "	2,801,489	1,861,746	2,693,627	2,614,067
Avoine " " " " " " " "	1,292,888	670,853	1,023,163	1,653,257
Orge " " " " " " " "	188,081	243,202	56,138	177,154
Farine, barils.....	74,783	615,325	52,573	634,854
Farine d'avoine, bis.....	36,882	43,057	58,447	8,671
Pot et Perlasse.....	7,182	7,181	8,671	8,386
Beurre.....	180,894	178,246	108,633	211,961
Fromage, boîtes.....	439,896	473,671	543,049	624,556
Lard, barils.....	19,663	17,967	13,892	14,224
Saindoux, bis.....	21,733	17,463	21,885	7,673
Suif.....	5,422	12,273	2,767	2,767
Cuirs, pièces.....	39,946	42,762	9,106	6,288
Viandes salées, pièces.....	30,317	22,826	31,162	84,432

ROBERT TURNBULL

Fabrique de Tricots de Galt.

La Médaille Centenaire à l'Exposition de Philadelphie en 1876 lui a été accordée pour la manufacture de

Vêtements de Dessous pour Femmes, Hommes et Enfants, en Laine d'Agneau.

Prix pour l'excellence des couleurs et la perfection du travail.

GALT, Ont.

Demandez le prix courant.

TORONTO, Ont.

AUTOMNE 1881.

HUGHES BROTHERS

IMPORTATEURS EN GROS DE

Marchandises pour Tailleurs

Manteaux, Soieries, Dentelles,
Etoffes à Robe, Tissus et
Nouveautés de fabrication étrangère.

— AUSSI —

Importateurs d'Articles Américains

ET

Fabricants de Marchandises Canadiennes.

22, RIDGFIELD STREET, MANCHESTER.
27, FINSBURY SQUARE, LONDRES.
24, BOULEVARD POISSONNIERE, PARIS.
112, RUE ST-PIERRE, MONTREAL.
62, YONGE STREET, } TORONTO.
MELINDA STREET, }
JORDAN STREET, }

Manufacture: Scott St., Toronto.

The Crompton Corset Co.

FABRIQUE DE

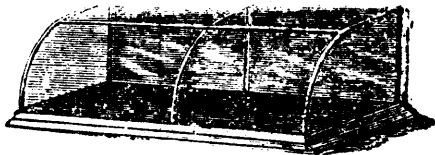
Corsets de qualité supérieure

Manufacture et Magasin en Gros.

No. 78, YORK STREET, TORONTO.

T. JAMES CLAXTON & CO.,

20, Rue Ste-Hélène, Montreal.



W. MILLICHAMP & CO.

FABRICANT DE

Montres d'Etalage en Argent et en Bois

29 a 35, Rue Adelaide, Toronto Est.

Demandez le Catalogue illustré.

Manufacture de Brosses d'Ontario

95 Front Street East, TORONTO.

SANDERSON, BAILEY & PILLOW

Manufacturiers de toutes espèces de BROSSES:

Brosses pour Peindre, Kalsominer et Vernir
(une spécialité).

Tout ouvrage garanti être fait de la meilleure
Soie importée.

Demandez le prix courant.

ROSSIN HOUSE

TORONTO, Ont.

Rendez-vous des hommes d'affaires, des Mar-
chands et des Hommes de Loi. L'Hôtel le mieux
conduit dans le Canada. Le seul Hôtel de pre-
mière classe situé sur la principale RUE DES
AFFAIRES.

Eau froide et eau chaude à chaque étage, entiè-
rement chauffé à la vapeur. Sonnette électrique
dans chaque chambre. Elevateur pour voya-
geurs et leur bagage en opération nuit et jour.—
Prix proportionnels.

HY. J. NOLAN, MARK H. IRISH,
Premier Commis. Propriétaire

TORONTO, Ont.

Bois de Sciage.

Nous avons toujours en magasin et pouvons
fournir sur demande par chargement de Car de
Chemin de Fer:

CHENE, CERISIER, FRENE, HICKORY,
NOYER CENDRÉ,

Chataignier, Tulipier et Pin

De toute dimension et longueur désirables. Li-
vrable à Montréal ou à tout point à l'Est.
Demandez le prix courant.

S. S. MUTTON & CO.,

Marchands de Bois en Gros,
TORONTO.

P. S.—A vendre, un lot considérable de Chene
sec pour Planchers.

A vendre aussi, à bon marché, un **Outillage
complet pour fabrique de Tinettes**, ou en
échange pour bois de construction.

Huiles pour Machines

LE PREMIER PRIX

POUR LES

HUILES à LUBRIFIER

A ÉTÉ ACCORDÉ A

McCOLL, BROS. & CO.

TORONTO

A l'Exposition Prov. de Montreal, 1881

ET LE

PRIX MEDAILLE et le DIPLOME

A
l'Exposition Industrielle, Toronto, 1881
Médaille d'Or à l'Exposition Provinciale, Ha-
milton, 1881
Médaille d'Argent à l'Exposition de la Puis-
sance, 1879.

SAMUEL MAY,

TORONTO, Ont.

Fabricant de

BILLARDS

ET DE

BANDES EN ACIER

Le meilleur au monde.
Assortiment complet
d'articles de Billards.
Demandez la liste des
prix.



WOODSTOCK, Ont.

J. & T. GRANT

TANNEURS

Harnais, Empeignes et Veau

FABRICANTS DE CUIR A COURROIES

WOODSTOCK, Ont.

Demandez le prix courant et l'escompte.

E. G. THOMAS

FABRICANT

d'ORGUES D'EGLISE et de SALON

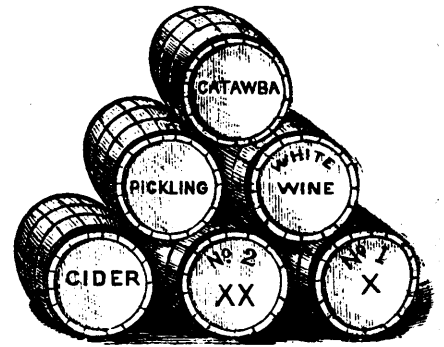
DIX-SEPT PREMIERS PRIX obtenus dans les
cinq dernières années.
DIPLOME à l'Exposition Centenal, 1878.
DIPLOME à l'Exposition de Hamilton, 1879.

WOODSTOCK, Ont.

Demandez le prix courant et la circulaire.

HAMILTON, Ont.

FABRIQUE DE VINAIGRES D'ONTARIO
HAMILTON, Ont.



JAMES SUTHERLAND & CO.

FABRICANTS DE

Vinaigres fins, Esprits Méthylliques

EN ENTREPOT

Prix et Echantillons adressés sur demande.

BRAYLEY & DEMPSTER

FABRICANTS DE

Quincaillerie de Fer forgé,
Boulons de Machines et de Carrosserie,
Vis et Ferrures de Courroies, une spécialité

Prix et Circulaires adressés sur demande.

47 & 49, KING WILLIAM STREET

HAMILTON, Ont.

FABRICANTS DE

Feuilles de Zinc perforés pour
différents Cribles et de

Feuilles de Fer perforées
pour Germoirs de

Malterie,

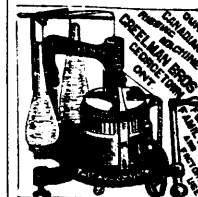
Cables en
fils de fer et d'acier
Toile Métallique, etc.

B. GREENING & CO.

HAMILTON, Ont.

GEORGETOWN, Ont.

Machine à Tricoter de Franz et Pope



AUTOMATIQUE ET PER-
FECTIONNÉE
Médaille d'Honneur, la plus
haute distinction, accordée
par la Commission du Cen-
tenaire de 1876.—Vêtements
de dessous, Jackets, Chales,
Mitaines, etc., peuvent être
tricotés en points de fantai-
sie ou ordinaires.—Circulai-
res et prix courants adressés
sur demande.

CREELMAN FRERE,

GEORGETOWN, Ont.

BERLIN, Ont.

"BERLIN NOVELTY WORKS"

FABRICANTS

De Voitures et de Traineaux d'Enfants

Demandez la Circulaire et la Liste des prix.

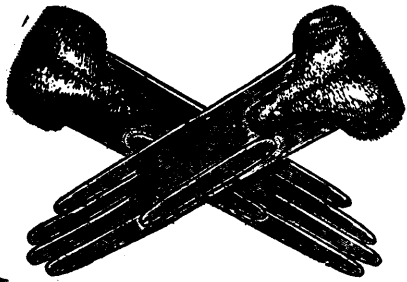
J. S. ANTHES, Propriétaire,

BERLIN, ONT.

BROCKVILLE, Ont.

The J. SMART Mfg. Co.
BROCKVILLE, Ont.

PLATE CASTERS, SPECIALITY.
BED FASTENINGS,
MUSIC STOOL SCREWS,
BLACKSMITHS' DRILLS,
BORING MACHINE,
MORTICE MACHINE,
SAUSAGE STUFFERS.
Assortiment général de toute espèce de
Quincalleries
Demandez le Catalogue et prix courant.



JAMES HALL & CO.

BROCKVILLE, Ont.
Fabricants de Gants et de Mitaines
Et Marchands de Mocassins Indiens.

N.B.—Articles de PEAUX de VEAU et de DAIM une spécialité.

GALT, Ont.

FONDERIE DE GALT
Manufacture de Machines et de Métiers.

Attention spéciale aux Machines pour travailler le bois, construites d'après de nouveaux modèles, et les derniers perfectionnements, dont une partie est garantie par des brevets.
Les mentions les plus recommandables aux Expositions de Montréal, Toronto et London, l'année dernière.
Le plus bel assortiment de MACHINES à TRAVAILLER le BOIS qui ait jamais été exposé par une seule Manufacture au Canada.
Prix et Catalogues adressés sur demande.

COWAN & CO.,
GALT, Ont.

VICTORIA WHEEL WORKS
GALT, Ont.

FERRY & COOK

FABRICANTS DE
VOITURES, ROUES et ESSIEUX complets,
MATÉRIEL pour ROUES, etc.
Premiers Prix obtenus aux Expositions de Toronto et de London.

Demandez le prix courant et l'escompte.

DUNDAS, Ont.

MCKECHNIE & BERTRAM
Manufacture d'Outils du Canada
DUNDAS, Ontario.

Assortiment complet d'Outillage de Machines pour les Ateliers de Chemin de Fer. Fabricants de Locomotives et de Chars, de Mer.—Contrats acceptés et remplis dans le plus court délai.—Soumissions fournies, Prix courants et Catalogues remis sur demande.

GANANOQUE, Ont.

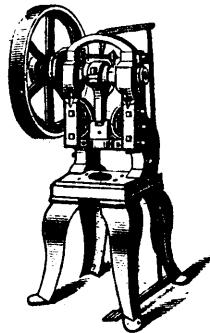
Ferrures pour la Carrosserie

WHEEL PLATES,
Clips,
CLIP KING BOLTS,
Marche-pieds.
SHAFT COUPLINGS, &c.
Manufacture de

GEORGE GILLIES
GANANOQUE, Ont.

Catalogue et Prix courants adressés sur demande.

E. E. ABBOTT,
GANANOQUE, Ont.



FABRICANT DE
Presses à percer,
Entêteurs à Boulons,
Cisailles, Marteaux à détente variable,
Laminaires,
Marteaux à percussion et à vibration.
Scies Circulaires,
Machines soufflantes
Informations fournies immédiatement.

COWAN & BRITTON

FABRICANTS DE
Clous pressés, rivés, à Tête plate et de toute espèce de Clous pour les Malles et la Chaussure,
— ET AUSSI —
Charnières à Tet à Courroies. Poignées en Fer forgé, Morillons fermoirs, Gonds, Pentures, Crochets et Pentures à Vis, Tourne-vis, etc.

Circulaires et Prix courants adressés sur demande.

GANANOQUE, Ont.

O. V. GOULETTE

FABRICANT DE
Toute espèce de Manches d'Outils, Moyeux patentés, Poignées de Meubles, Planches à laver, Traineaux, Pelles à Neige, Leviers à Voitures, Poinçons et Alènes.

MAILLETS DE FERBLANTIERS, CHARPENTIERS ET A GLACE
CROQUETS DE SALON ET DE JARDIN.

Demandez la Circulaire et les Prix.

GANANOQUE, Ont.

COLBORNE, Ont.

THE CANADA BRAID COMPANY

FABRIQUE DE
Lacets pour Chaussures
COLBORNE, Ont.

Echantillons et Listes de Prix adressés sur demande.
J. W. HUMPHRIES. J. BOYER.

GUELPH, Ont.

J. & A. ARMSTRONG & CO.
FABRICANTS DE

Tapis Union et de Tapis tout Laine

d'après les plus nouveaux patrons et dessins.
Demandez la liste des prix.

J. & A. ARMSTRONG & CIE..

GUELPH, Ont.

Piano Rainer

DE LA MANUFACTURE DE

RAINER, SWEETNAM et HAZELTON.

Premier Prix, Diplôme et Médaille à Toronto, Premier Prix à Hamilton, Brantfort et Guelph.

Demandez le prix courant et les circulaires illustrées.

GUELPH, ONT.

ST. CATHARINES.

BLIGH & CO.

ST. CATHARINES, ONT.

Seul fabricant de

Pour les

INSTRUMENTS

AGRICULES

Demandez les échantillons et les prix.

MERRITON, Ont.

MERRITON HAMMER WORKS

P. & J. PHELPS,

Fabricants de toute espèce de Marteaux et Masses de fer et d'acier. Seuls fabricants du Marteau patenté de David Madole.

Ventes en gros et en demi-gros seulement.
Echantillons et prix adressés sur demande.

Merriton, Ont.

REVUE DE QUEBEC.

(De notre correspondant spécial.)

Québec, 9 novembre 1881.

Les pluies incessantes et l'état horrible des chemins de la campagne qui en est la conséquence, ont eu leur effet sur la somme des affaires qui ont été faites en ville pendant la semaine dernière. A part ce qui est arrivé par le chemin de fer ou par bateau, nous n'avons reçu que très peu de produits de la ferme depuis une dizaine de jours, et les commerçants de la campagne qui n'ont pas à leur disposition l'un ou l'autre de ces moyens de transport ont toutes les peines du monde à se rendre au marché à cette saison de l'année. Jusqu'à ce que les chemins d'hiver soient faits, les cultivateurs n'essaieront plus de transporter à la ville les récoltes dont ils veulent se défaire.

Le marché monétaire est un peu plus ferme; cependant on peut encore obtenir aisément des prêts à court terme de nos banques à 6 pour cent.

Les valeurs locales sont à peu près immobiles, excepté la banque Nationale qui est plus ferme et qui est de plus en plus demandée. Les amis de cette institution, une des rares

banques canadiennes françaises, apprendront avec plaisir que pendant le mois dernier, les billets en souffrance ont été réduits d'une somme de \$100,000 environ.

Nous regrettons d'avoir à annoncer à Québec qu'on n'a rien fait encore pour l'établissement de succursales de maisons de draps et nouveautés de Québec.

M. Wright, de la maison Fyle, Wright et Litch, écrit de la capitale du Manitoba qu'il a commencé les affaires sous les plus heureux auspices, et nous apprenons aujourd'hui que MM. Thompson, Codrille & Co de Québec, épiciers en gros, sont aussi sur le point d'établir une succursale à Winnipeg.

Navigation.—La saison de navigation tire à sa fin; il ne reste plus dans notre port qu'une demi-douzaine de navires océaniques à voiles, et quand viendra l'heure de notre prochaine revue, il n'en restera probablement pas un. Les nombreux sinistres qui ont eu lieu dans le bas du fleuve vont donner beaucoup d'ouvrage aux ouvriers de Québec, surtout à ceux des chantiers de construction. D'après les avis parvenus jusqu'ici, nous n'aurons pas moins de quatre ou cinq navires ici, en rade pendant l'hiver.

Frets.—Un des navires qui nous restent encore, a été frété pour transporter un chargement de madiers à Londres à 71s. et un steamer a pris aussi un chargement de madiers pour Glasgow à 62s.

Les frets de la navigation fluviale et de celle du golfe restent aux chiffres de la semaine dernière, c'est-à-dire à une augmentation d'environ 10 pour cent sur les prix de l'été pour couvrir l'augmentation des primes d'assurance, etc.

Charbon.—La vente au détail se fait légèrement en hausse. Nous avons signalé la semaine dernière l'arrivée du dernier chargement pour la saison, avec le prix auquel il a été vendu.

Sel et briques réfractaires.—Une hausse légère aussi sur ces deux articles au détail.

Fer et ferronneries.—Il y a très peu de fer en guse sur le marché. Le Summerlee No. 1 se vend \$22 la tonne par petites parties. Les autres fers, les clous, la verrerie et la quincaillerie sont fermes au plus haut prix coté il y a quinze jours. Les affaires dans toutes ces branches sont très actives.

Bois de construction.—Un lot considérable de pin blanc carré amené d'Ottawa à Québec par le Q. M. O. & O. a été vendu ici à A. F. A. Knight & Cie. Le prix n'a pas été divulgué. Cette vente doit approcher d'un montant de \$200,000. Les trains de Nagle ont été vendus à M. R. R. Dobell & Cie à 29c pour pin blanc carré et 32c pour Waney. Les commerçants de bois engagent activement leurs hommes et les expédient aux chantiers, et les courtiers commencent à faire le compte de stocks qui leur restent sur les bras et qui passeront l'hiver ici.

Épicerie.—Ce commerce est assez tranquille en ce moment, quoique les marchands soient assez employés à remplir les ordres reçus et à expédier les approvisionnements de l'hiver. Une seule maison a trois voyageurs pour son compte dans les provinces maritimes. Les rentrées continuent à se faire régulièrement et les prix en général sont légèrement en hausse sur la semaine dernière. Les thés restent à peu près immobiles, quoique les stocks ne soient pas très considérables. Les sucres aussi n'ont pas bougé, mais ils semblent plus fermes. La mélasse des Antilles a haussé de deux centins et la mélasse de raffinerie de trois centins par gallon. Tous les fruits sont très fermes. Les raisins de Malaga manquent complètement sur le marché. Les noix sont rares. Les amandes qui valaient l'année dernière à cette époque de 12½ à 13c. se vendent aujourd'hui de 16 à 17½c.

Draps et nouveautés.—Les étoffes épaisses de laine sont très demandées, et un grand nombre de marchands au détail refont leur approvisionnement d'hiver pour la troisième ou la quatrième fois cet automne. Les nouveautés qui conviennent à la saison des fêtes se vendent aussi très rapidement. On remarque que depuis quelque temps presque toutes les maisons de détail ont ajouté à leur stock un rayon spécial d'objets de fantaisie.

Produits de la ferme.—Les pommes de terre les grains et les légumes restent à des prix très élevés. Outre la demande pour le compte des États-Unis, il y a eu dernièrement un certain nombre d'expéditions de pommes de terre pour la province d'Ontario.

Les fourrages sont fermes aux prix cotés la semaine dernière, la douce température dont nous avons joui depuis quelque temps a sans doute contribué à retarder la hausse.

La farine est encore en baisse. Cela est dû sans doute à l'action de spéculateurs dont il est difficile de deviner les intentions. On semble cependant admettre que l'on est arrivé au minimum. Les existences en blé étant peu considérables, les prix devront nécessairement prendre un jour ou l'autre un mouvement ascensionnel.

Poisson et huiles de poisson.—Les prix du poisson de toutes sortes sont en hausse et le marché reste ferme à ces prix. Depuis la dernière revue, le steamer "Beaver" et trois goelettes sont arrivées du golfe avec des chargements de poisson qui ont été vendus dès leur arrivée à quai.

Nous donnons ci-dessous les prix courants des principaux articles du marché :

Farines.—Supérieure extra, de \$6.40 à \$8.50. Extra de \$6.30 à \$6.50. Forte de boulanger, de \$7.25 à \$7.80. Extra de printemps, de \$6.30 à \$6.40. Superline, de \$6.10 à \$6.20. Fine, de \$5.50 à \$5.60. Middlings, de \$4.90 à \$5.00. Pollaris, de \$4.50 à \$4.60. Farine en sac, de \$3.15 à \$3.25. Farine d'avoine, \$5.50.

Grains.—Blé ras, de \$1.50 à \$1.60. Orge, de 90c à \$1. Pois, de 95c à \$1. Avoine, de 45c à 47c. Blé d'Inde, de 85c à 90c. Graine de mil, \$3 à \$0 7/10. Graine de trèfle rouge, de 8c. à 10c. Graine de lin, de \$1.15 à \$1.25. Sarrasin, 75c. par minot. Haricots, par 60 lbs de \$1.75 à \$1.80. Son, par 100 livres, \$1.00. Moule, do, de \$1.25 à \$1.50.

Produits de la laiterie.—Beurre frais, de 20 à 22c, do salé, de 13 à 20. Fromage par livre de 13 à 14c. Œufs, en baril, de 18 à 20c. Œufs frais, à la douzaine, de 19 à 20c.

Sucre d'érable, de 7c à 10c la livre. Viandes.—Bœuf par livre, de 6 à 12½. Mouton, de 5 à 6c. Agneau, de 9 à 12c. Veau, de 7 à 12.

Huiles.—Huile de morue de 52 à 53, huile de loup-marin pâle, de 50 à 52c, do paille (straw) de 42 à 43. Huile de pétrole, de 24 à 25 cts.

Poissons.—Hareng Labrador, baril, No. 1, de \$6.00 à \$6.75. Do No. 2, de \$3.00 à \$4.00. Morue sèche, de \$4.00 à \$4.75. Morue verte, No. 1, de \$5.00 à \$5.10. Do No. 2, de \$3.40 à \$3.75. Morue grande, en draft, de \$5.00 à \$5.50. Truite saumonée, de \$11.00 à \$11.50. Saumon No. 1, par baril, de \$19.00 à \$19.50.

Animaux de boucherie.—Bœuf, 1ère qualité, par 100 lbs, de \$9 à \$10. Do 2ème qualité, de \$7.00 à \$8.50. Vaches à lait, \$20.00 à \$40.00. Do extra, de \$30.00 à \$35.00. Veau, 1re qualité, de \$ 5.00 à \$6.00. Do 2e qualité, de \$3.00 à \$3.50. Do 3e qualité, de \$1.00 à \$1.50. Mouton, 1re qualité, de \$5.00 à \$7.00. Do 2e qualité, \$2.75 à 3.25. Agneaux, 1re qualité, de \$3.00 à \$4.00. Do 2e qualité, de \$2.00 à \$2.50. Porcs, 1re qualité de \$7.00 à \$7.50. Do 2e qualité, de \$4.00 à \$4.50.

Foin et paille.—Foin, 1re qualité par 100 bottes, \$11 à \$12.00, foin pressé, par tonne, de \$11.00 à \$12.00. Paille, 1re qualité, \$4.00 paille, 2e qualité de \$3.00 à \$3.50.

QUEBEC.

LECLERC & LETELLIER

IMPORTATEURS

d'Épicerie, Vins, Liqueurs

ET PROVISIONS

48, Rue St-Paul

ANCIENNE RUE ST-ANDRÉ

QUEBEC.

RIVERIN, PLANTE & Cie

FONDEURS ET MANUFACTURIERS

GRAND ASSORTIMENT DE

Poêles Doubles et Simples, Charrues, Chaudières à Sucre, Ustensiles de Campement, etc.

FONTES de toute espèce exécutées sur ordre 102 à 108, RUE ST-PAUL

QUEBEC.

ALBION HOTEL

Rue du Palais, Québec.

Cet Hôtel si populaire et si bien connu a été loué par le soussigné pour 10 années, qui l'a entièrement remis à neuf, et la maison aujourd'hui poss. de TOUTES LES AMÉLIORATIONS LES PLUS COMPLÈTES.

Rien n'a été épargné pour procurer aux voyageurs tout le confort d'une maison de premier ordre. La table est une des meilleures de la ville et offrira toujours toutes les primeurs de la saison. Comme nos annonces n'ont pas encore pénétré dans toutes les parties des États-Unis et du Canada, nous avons fait une grande réduction dans les prix pour la présente année, comme un moyen prompt et sûr de faire connaître le confort de notre Hôtel.

L. M. BLOUIN, Propriétaire.

N. B.—Les Omnibus de l'Hôtel se trouveront à l'arrivée des trains et des bateaux à vapeur.

Machine à Beurre de Québec



Un seul essai est suffisant pour convaincre de son utilité tous ceux qui savent faire le Beurre, et aucun autre appareil dans une Ferme ne repaie son prix d'achat aussi vite que cette nouvelle invention.

Chs. T. COTE & Cie.

Fabricants et Agents pour la vente des Instrum-nts Agricoles, Québec.

MONTREAL.

THOMPSON & GENEST

MARCHANDS COMMISSIONNAIRES DE

PRODUITS ET PROVISIONS

AUSSI DE

Fruits du Pays et de l'Étranger

No. 329, RUE DES COMMISSAIRES

MONTREAL.

Références } TIFFIN FRÈRES, Épiciers en Gros
 } THOS. TIFFIN & CIE. do
 } H. CHAPLEBOIS. do
 } ROB. J. LATIMER, Instr. Agricoles

QUEBEC.

Poisson ! Poisson !

500 qrts Hareng Labrador,
500 " Hareng Anticosti,
1000 " Morue No. 1 et No. 2,
Saumon,
Maquereau, Truite.

— AUSSI —

100 futailles Huile de Morue,
100 " Huile de Loup-Marin,
200 quarts Sucre du Pays.

J. B. RENAUD & CIE.
Nos. 72 à 82, Rue St-Paul
QUEBEC.

JOS. AMYOT & FRERE

IMPORTATEURS DE

d'Articles d'Utilité et de Fantaisie

JOUETS D'ENFANTS

Objets de Feux d'Artifice, etc.

Français, Anglais et Américains

No. 38, RUE SAINT-PIERRE
QUEBEC.

G. H. BURROUGHS

Courtier de Change et Agent en Général

Actions achetées au comptant et sur marge.
Valeurs de toutes espèces achetées et vendues.

Argent avancé sur hypothèque, actions ou autres garanties.

Agence pour la transaction de toutes opérations commerciales.

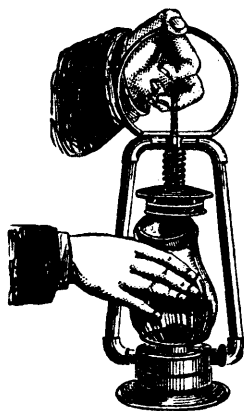
Rue Saint-Pierre

En face de la Banque de Québec

QUEBEC.

LE CÉLÈBRE
BRULEUR LEADER

NON EXPLOSIÉ



ADOPTÉ AUX LAMPES DE TOUTE
ESPECE.

F. O. VALLERAND & FRERE

Seuls Agents pour les Provinces de Québec et
les Provinces Maritimes.

QUEBEC.

QUEBEC

GEORGE TANGUAY

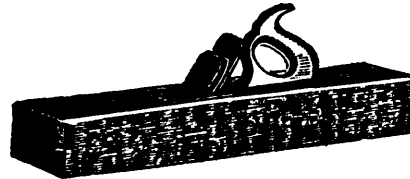
Marchand Commissionnaire et
en Gros de

Provisions, Farine, Poissons

LARD SALÉ. HUILES, etc.

GRAINE DE LIN achetée au plus haut prix
du marché,

7, Rue Arthur, Québec.



V. A. EMOND

Fabricant d'Outils et de Fers d'Outils.

A toujours en mains un assortiment général de
Galères, Verlopes, Rabots, Guillaumes,
Moulures, Bouvets à Clef, etc., etc., et est
prêt à remplir n'importe quelle commande.

Liste de prix adressée sur demande.

Escompte le plus élevé au marché.

COIN DES

RUES DE LA COURONNE ET PRINCE-EDOUARD,
St. Roch, QUEBEC.

P. J. COLLINS

FABRICANT DE

BALANCES PATENTÉES

73, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH, QUEBEC

[Près du Bureau de Poste.]

Toujours en mains un assortiment complet de
toutes sortes de BALANCES de première qualité,
Balances a Foin, a Charbon et autres faites à
ordre.

Toute Balance sera garantie, et un certificat est
attaché sur chacune d'elles.

Toutes Balances hors d'usage seront remises à
neuf ou échangées.

M. COLLINS se chargera aussi de faire estamper
les Poids et Balances sans aucune charge extra.

MONTREAL.

CAPITAUX

Maisons à vendre

ARGENT A PRETER

Maisons à louer

A la Commission des Immeubles

No. 71, RUE ST-JACQUES

F. X. COCHUE

Chemin de Fer Intercolonial

ARRANGEMENTS D'ÉTÉ.

A partir du 6 Juin 1881, les Trains directs à
Passagers partiront tous les jours (Dimanches
exceptés), comme suit:

Partant de la Pointe-Lévis.....	7.30 A. M.
Arrivant à la Rivière-du-Loup.....	11.55 "
" à Trois-Pistoles.....	1.10 P. M.
" à Rimouski.....	2.49 "
" à Campbellton [souper].....	7.2 "
" à Dalhousie.....	7.59 "
" à Bathurst.....	9.52 "
" à Newcastle.....	11.20 P. M.
" à Moncton.....	2.05 A. M.
" à St-Jean.....	6.00 "
" à Halifax.....	10.00 "

Ces Trains viennent en connexion à la Jona-
tion des Chaudières avec les Trains du Grand
Tronc partant de Montréal à 10 heures P. M., et à
Campbelltown, avec le steamer *City of St. John*,
faisant voile les Mercredi et Samedi matins pour
Gaspé, Percé, l'Aspebiac, etc.

Les Trains pour Halifax et St-Jean se rendent
à leur destination le Dimanche.

Le char Pulman qui part de Montréal les Lundi,
Mercredi et Vendredi, se rend directement à Ha-
lifax, qu'il quitte pour St-Jean les Mardi, Jeudi et
Samedi.

Pour informations concernant le prix des billets
de passage, le taux du fret, l'arrangement des
trains, etc., s'adresser à

G. W. ROBINSON, Agent,

120, Rue St-François-Xavier [ancien Bureau
de Poste] Montréal.

D. POTTINGER,
Surintendant-en-Chief

LAMONTAGNE & CLEMENT

Fabricants de Meubles et de Billards

AMEUBLEMENTS de CHAMBRE à COUCHER en Noyer Noir.

AMEUBLEMENTS de SALON en Noyer Noir, Ebène ou en " Broches en Acier."

DRESSOIRS, TABLES de CENTRE avec Dessus en Marbre, TABLES de SALLE à MANGER.

TABLES de FANTAISIE, ETAGERES, PORTE-CHAPEAUX, CHAISES de FANTAISIE
et autres.

SOFAS. CANAPES-LITS, MATELAS à RESSORTS, ARMOIRES à ROBES.

BUREAUX D'OFFICE faits sur commande.

TABLES DE BILLARDS, une spécialité (Premier Prix et Diplôme d'Honneur
à l'Exposition de 1880., supérieurs aux Billards Américains.

Tous les ordres sont exécutés sous le plus court délai et à des prix modérés.

P. S.—REPARATIONS de toutes sortes de MEUBLES et de BILLARDS.

No. 266, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

Merrill's Carpet Store

274, RUE NOTRE-DAME

MONTREAL.

Assortiment des plus complets et des plus nouveaux.

Tapestry,**Tapis de Bruxelles et de Kidderminster, Nattes et Prélarts de Salle à Manger, Prélarts Anglais et Américains.**

On trouvera toujours en magasin des Coupons de Tapis et Prélarts vendus à une grande réduction.

P. FORREST

IMPORTATION DE

**VINS, EAUX-DE-VIE
ET LIQUEURS**

A COMMISSION.

300, Rue St-Paul, Montréal.

Pour assurer l'excellence et la perfection de ses importations, M. P. Forrest s'est assuré les services de M. V. BAZERQUE, expert-dégustateur, pour le choix des Vins de Bourgogne, de Bordeaux, d'Espagne, du Rhin et de Hongrie, ainsi que des Eaux-de-Vie, Huiles et autres produits de la Méditerranée.

M. Forrest importe exclusivement pour le commerce.

Les ventes sont faites sur échantillons scellés et déposés.

Sa circulaire mensuelle fera connaître les quantités achetées par lui après vente au Canada, ainsi que les dates d'embarquement dans les différents ports européens.

Termes de vente, au comptant contre livraison.

Cie d'IMPRIMERIE CANADIENNE

Editeur-imprimeur de la

REVUE CANADIENNE,

L'UNION MEDICALE,

BULLETIN DE L'UNION-ALLET.

Factures, En-Têtes,**Memoranda, Circulaires,****Billets, Cheques, Echanges,****Certificats, Debentures, etc.**

Les ordres nous venant de loin recevront prompt attention et les informations quant aux prix seront donnés avec plaisir.

LA CIE. D'IMPRIMERIE CANADIENNE,

30, Rue St. Gabriel, Montréal.

Hill Brothers & Co.,

Walsall, Angleterre.

MARCHANDS DE

FERRONNERIES,

QUINCAILLERIES

ET MARCHANDS EN GÉNÉRAL.

SELLERIE UNE SPÉCIALITÉ.

W. L. HALDIMAND & FILS.

Montréal,

Agents pour le Canada.

Ordres d'importations sollicités.

PIPES! PIPES! PIPES!

800 douzaines PIPES DE BRUYERE, à BOUT D'AMBRE, depuis \$1.50 la douzaine.

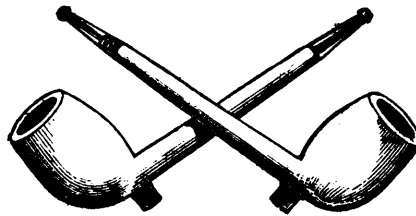
120,000 Cigares

depuis \$13 le mille.

Meerschaums,

Imitation de Pipes de

Terre,



Blagues, Tabatières,

Boîtes à allumettes,

Bouts d'ambre,

Bouquins, etc., etc.

TABACS en tablette et cordés.

B. GOLDSTEIN, Marchand de Tabac en gros,**No. 206, Rue Notre-Dame, Montréal.**

N. B.--Les ordres reçus par la malle seront promptement exécutés.

BRODIE & HARVIE,**Marchands de Farine de Blé, d'Avoine, de Graham, etc.***Fabricants de la célèbre "Self-raising Farine de Brodie."*

Ayant obtenu des MEDAILLES pour son EXCELLENCE à l'EXPOSITION DU CENTENAIRE de PHILADELPHIE 1876, et à l'EXPOSITION de PARIS 1878.

Bureau, au coin de la Rue Craig et la Rue Bleury, Montréal.**MAISON NOTRE-DAME****E. MATHIEU & FRERE****Epicerie, Vins, Liqueurs**

CIGARES DE LA HAVANE, etc.

VIN DE MESSE, une spécialité

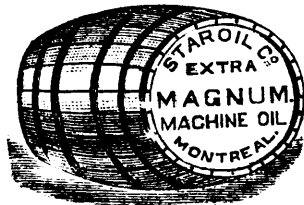
77, RUE NOTRE-DAME, Montréal.

En vous transmettant notre carte d'affaires nous avons l'honneur de solliciter vos commandes que nous remplirons avec empressement. Vous trouverez chez nous un assortiment complet et de premier choix, à des prix uniformes et modérés.

Vos obéissants serviteurs,

E. MATHIEU & FRERE.

LA MEILLEURE



FAITES-EN L'ESSAI!

JOHN PAXTON

20, Rue St-Pierre

MONTREAL.

G. H. GATELLI

FABRICANT DE

Macaroni, de Vermicelle de toute qualité**PATES ALPHABETIQUES****SÉMONILLE ET FÉCULE****PREMIER PRIX à toutes les Expositions du monde.****Fabrique: 53 à 59, Rue Perthuis****MONTREAL.****Fonderie Wellington,**

84 à 90, RUE WELLINGTON

MONTREAL

H. PREVOST & CIE..

FABRICANTS DE

Candelabres et Appareils pour Lampes

Dessins les plus nouveaux.

Fontes de toute espèce faites sur commande. Demandez un catalogue.

BROSSARD, CHAPUT & CIE.

MARCHANDS DE

Farine forte à Boulanger,**Extra du Printemps,****Superfine,****Fine,****Middlings, etc.,****Farine en Sacs,****LARD ET SAINDOUX**

DE PREMIÈRE QUALITÉ,

139 et 141, Rue des Commissaires

Coin de la Rue St-Jean-Baptiste

MONTREAL.

LEBLANC & DESAULNIERS

MARCHANDS DE

Farines, Provisions, etc.**Extras pour Pâtisseries,****Extra du Printemps,****Superfine,****Farine en sac de la Cité et d'Ontario,****LARD et SAINDOUX****Farine Forte à Boulanger**

[UNE SPÉCIALITÉ]

67 et 69 Rue des Commissaires, Montréal.

PRIX COURANT EN GROS—JEUDI, 10 NOVEMBRE 1881.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$	c.			\$	c.			\$	c.
Alcalis.				Graine de moutarde,		0 09	0 09	Produits de Batty p. doz		4 00	0 00
Potasse 1ère per 100 lbs...	5 25	5 35	Sucre brut: Porto Rico		0 07	0 07	Nabob cornichons		3 50	0 00	
" 2ème "	4 75	0 00	Barbades		0 07	0 07	Nabob sauce..... pts		2 75	0 00	
Pelasse 1ère "	6 25	0 00	Demerara		0 07	0 07	Nabob		2 80	0 00	
" 2ème "	0 00	0 00	Cuba		0 07	0 07	Cornichons mélangés				
Drogues et Prod'ts chimiques:				Raffinés blonds.....		0 07	0 08	Spécialité de E. Polivka & Cie:			
Alun p. 100 lbs.	1 75	1 85	Blancs cubes.....		0 10	0 10	Borax impérial, p. cal-se		6 50	0 00	
Sel de soude.....	1 10	1 20	Granulés.....		0 9	0 9	Gélatine favorite, net p. b.		3 80	0 00	
Soda ash.....	1 50	1 75	Grocers' A.....		0 9	0 9	Graisse p. essien, Beaver,				
Bic. de soude.....	3 10	3 20	Melasses et Sirops: p. Imp. gl				Bd. p. grosse No. 1.....		10 00	0 00	
Soude caustique	2 40	2 50	Melasses Barbades		0 56	0 57	do do No. 2.....		8 00	0 00	
Chlr. de chaux.....	1 40	1 50	Trinidad.....		0 50	0 52	Sel: Liverpool..... p. sac		0 80	0 82	
Sel d'Epsom.....	1 25	1 40	Porto-Rico		0 52	0 55	Factory filled.....		0 83	0 85	
Soufre.....	0 90	1 00	Sirop extra		0 55	0 70	Canadien.....		0 00	0 00	
Soufre en canon	2 40	2 50	Sirop ordinaire		0 45	0 50	Spécialités de Catelli:				
Salpêtre..... par keg.	9 50	10 00	Bon ordinaire.....		0 45	0 50	Macaroni bl. extra p. lb.		0 08	0 00	
Borax raffiné..... par lb.	0 14	0 16	Biz: Arracan p. 100 lbs.		3 70	4 00	Vermicelle No. 1.....		0 08	0 00	
Campbre améric.	0 38	0 42	Sagou.....		5 50	6 00	Macaroni blanc.....		0 08	0 00	
Crème de tartre,			Tapioca.....		6 75	8 00	Vermicelle ext. fin.....		0 08	0 00	
xils.....	0 29	0 30	Arrow root.....		10 00	14 00	Macaroni gros.....		0 07	0 00	
Crème "poudre.....	0 33	0 35	Thés: per lb.				Pâtes alphabétiques		0 12	0 00	
Garance.....	0 11	0 13	Japon com. & moy.		0 22	0 25	Farina.....		0 11	0 00	
Indigo madras.....	0 0	0 95	" moy. & bon.		0 28	0 32	La Sagnette.....		0 08	0 00	
Gomme arabique	0 17	0 40	" bon à choix		0 35	0 50	Couleurs.				
" adragante	0 50	0 80	Poudre à canon.....		0 32	0 70	Blanc de Pib p. keg 25 lbs.		1 75	2 25	
Ext. de B. Campêche	0 09	0 10	Imperial moy. & bon		0 27	0 32	" No. 1.....		1 50	1 75	
Sulf. de cuivre.....	0 05	0 07	" bon à choix		0 35	0 50	" No. 2.....		1 25	1 50	
Pâte de réglisse.....	0 19	0 26	Young Hyson ord abon		0 28	0 35	Blanc de Pib sec p. 100 lbs		5 75	6 00	
Savon bl. Marseille	0 12	0 15	" bon à choix		0 38	0 52	Litharge et minium		4 75	5 00	
Savon marbré.....	0 09	0 00	Congou com. & ord.		0 25	0 28	Rouge de Venise.....		1 60	2 00	
Huile de ricin.....	0 10	0 12	" bon ord. & bon		0 30	0 38	Ocre jaune.....		1 50	1 75	
Epiceries.				" fin à choix.....		0 40	0 70	Blanc d'Espagne.....		0 60	0 60
Café: Mocha..... p. lb.	0 30	0 32	Souchongs.....		0 35	0 60	Terre de Pipe.....		0 60	0 95	
Java.....	0 21	0 25	Oolongs.....		0 33	0 65	Mastique.....		2 50	2 70	
Maraibo.....	0 22	0 24	Fruits:				Verrres A VITRE p. 50 pds				
Jamaica.....	0 18	0 24	Malaga..... p. boîte		2 25	2 50	25 et au-dessous.....		1 80	2 00	
Rio.....	0 17	0 19	London Layers.....		2 60	2 70	28 x 40.....		1 90	0 00	
Ceylon.....	0 24	0 28	Raisius Valencias p. lb.		0 09	0 09	41 x 50.....		2 20	0 00	
Chlorée.....	0 11	0 11	" Sultanas.....		0 13	0 14	51 x 60.....		2 55	2 70	
Epices: Poivre noir	0 15	0 16	" Corinthe.....		0 06	0 07	Grains et Farines.				
Poivre blanc.....	0 20	0 23	Figues.....		0 12	0 17	Blés par 60 lbs.:				
Piment.....	0 15	0 16	Prunes..... p. lb.		0 00	0 00	Canada blanc No. 1.....		1 37	1 39	
Quatre épices.....	0 17	0 19	Amandes en coques		0 08	0 09	" No. 2.....		1 38	0 00	
Cannelle.....	0 13	0 15	" Tarragone		0 15	0 16	de printemps No. 2.....		0 00	0 00	
Macis.....	0 75	0 90	Noix.....		0 07	0 08	Blanc d'hiver.....		1 34	1 36	
Noix de muscade.....	0 50	0 90	" du Brésil.....		0 08	0 08	Roux d'hiver.....		1 38	1 40	
Claou de Girofle.....	0 37	0 45	Peanuts.....		0 05	0 00	Michigan Extra blanc.....		0 0	0 00	
Gingembre Jam.....	0 17	0 25	Sardines à l'huile..... qrt		0 10	0 13					
			" demie		0 20	0 22					

RAMSAY, DODS & CO.,
 IMPORTATEURS DE
PEINTURES
 Huiles, Couleurs et Matériaux d'Artistes
 Glaces Anglaises et Belges en feuilles et polies
 FABRICANTS DE VERNIS, ETC., ETC
 37, 39, 41, Rue des Récollets, Montreal
 AGENTS POUR MESSIEURS
 A. Fourcault, Frison & Cie., Belgique,
 Joseph Lane & Son, Birmingham,
 Windsor & Newton, Londres,
 Sharratt & Newth, Londres,
 Petit aîné & Fils, Paris.

Cie. Canadienne de Conserves Alimentaires
 Usines et Bureaux:
 30, RUE HENDERSON; Palais, Quebec.
 Conserves de Viande, Poisson, Légumes et Fruits vendues en gros seulement.
 Premier Prix et Diplôme d'honneur à l'Exposition Provinciale de Québec 1877.—Trois premiers prix, deux médailles et un diplôme d'honneur à la grande Exposition de la Puissance, Ottawa, 1879

McGRAIL & WALSH
 PROVISIONS
 Lard Salé, Saïndoux, Jambons, Porcs abattus. Aussi, Fruits de la Saison.—Consignations de Beurre, Œufs et Produits de la Campagne demandées.
 Nos. 341 et 343, Rue des Commissaires
 En face du Marché, Ste-Anne Montréal

JESSE JOSEPH, Jr.
 MARCHAND ET IMPORTATEUR
 de Peintures, d'Huiles, Vernis, Couleur en poudre et Colle forte, Verres a Vitres STAR (double épaisseur), Verre de couleur et d'ornementation.
 Assortiment complet de Brosses, Pinceaux, etc., Fournitures de Peintres et Artistes,
 59 & 61, RUE DALHOUSIE
 QUEBEC.

Canada Tobacco Works,
 22 & 24, RUE ST. GEORGE, MONTREAL.
 Le commerce de détail doit s'adresser au commerce de gros pour le Tabac
 Le **ROUGH & READY**, 13 morceaux par livre.
 Le **MARJOLA**, 13 " " "
 Le **CROWN SOLACE**, 12 " " "
 Le **PACIFIC TWIST**, 12 " " "
 Le **BLACK BOG**, 30 " " "
A. D. PORCHERON, Propriétaire.

ALEX. CHISHOLM
 Marchand Commissionnaire
 36, RUE ST-PIERRE, MONTREAL
 Consignations de Beurre, Fromage, Œufs et autres Produits demandées.
 Renseignements sur les prix, etc., fournis dans le plus bref délai. Retour des ventes immédiat.
 REFERENCES:
 MM. J. Y. Gilmour & Cie., Marchands en Gros de Marchandises Sèches, Montréal,
 M. Adam Darling, Marchand en Gros de Faïence et Porcelaine, Montréal.

PRIX COURANT EN GROS—JEUDI, 10 NOVEMBRE 1881.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$ c.	¢			\$ c.	¢			\$ c.	¢
Jambons fumés	p. lb.	0 14	0 15	Cuir Buffalo No. 1	p. lb.	0 23	0 24	Bottines de femmes, boutonées		1 05	1 45
Fores abattis	p. 100 lbs.	8 50	9 00	Cuir Buffalo No. 2	"	0 21	0 24	Bottines de filles, boutonées		0 92	1 15
Suif en baril	p. lb.	0 07	0 07	Slaughter No. 1	"	0 28	0 30	Bottines d'enfants, boutonées		0 70	0 85
Poissons.											
Harengs Labrador	No. 1, par Brl.	6 50	0 00	Vache citée mince	"	0 38	0 40	Congress d'hommes, buff		2 75	3 00
Harengs No. 2	p. brl.	0 00	0 00	" forte	"	0 37	0 40	" veau cousues		0 55	1 35
Harengs Cap-Breton	"	5 25	5 75	Vache sur le grain	"	0 38	0 41	" prunelle p. femmes		0 50	1 15
Morue sèche	p. cwt	4 50	4 25	Taure française	"	0 75	0 80	" filles		0 40	0 60
Morue verte No. 1	p. brl.	5 25	5 75	" anglaise	"	0 65	0 70	" enfants		0 60	1 35
" No. 2	"	4 25	4 50	" canadienne	"	0 65	0 85	Bottines lacées, femmes		0 60	1 35
" large	p. draft	5 50	6 00	Veau canadien	"	1 10	1 40	" filles		0 55	0 80
Poisson bl. Lac Sup.	p. brl.	0 00	0 00	" français	"	0 27	0 29	" enfants		0 45	0 60
Truite saumonée	"	0 00	0 00	Vache fendue moy.	"	0 23	0 25	" boutonées, femmes, kid français		2 25	2 50
Lac Supérieur	p. 1/2 brl.	0 00	0 00	" forte	"	0 19	0 22	Bottines boutonées, filles, kid français		1 75	2 00
Saumon No. 1	"	21 00	0 00	" petite	"	0 12	0 11	Bottines boutonées d'enfants, kid français		1 35	1 50
" No. 2	"	20 00	0 00	Carton cuir canadien	"	0 15	0 17	Matériaux de Construction.			
" No. 3	"	19 00	0 00	Cuir verni grainé	p. pied	0 15	0 17	Bois —			
Maquereau No. 1	"	0 00	0 00	" uni	p. lb.	0 15	0 17	Frêne 1 à 4 pc.	p. m.	30 00	25 00
" No. 2	"	0 00	0 00	Cuir grainé	"	0 12	0 15	" carré	"	25 00	30 00
" No. 3	"	0 00	0 00	Kid brillant	"	0 14	0 16	Bois blanc 1/2	"	15 00	20 00
Huiles.											
Huile de morue T. N.	p. gl.	0 57	0 60	Monton mince	"	0 45	0 50	" 1 pc.	"	16 00	20 00
Tanneurs	"	0 54	0 57	" épais	"	0 35	0 40	Noyer noirs, culis	"	65 00	67 00
De Loup-marin raffin	"	0 65	0 67	Buff.	"	0 13	0 16	" 2 qual.	"	85 00	90 00
Huile blanche ord.	"	0 00	0 60	Chaussures.				" 1 qual.	"	100 00	115 00
" Paille	"	0 45	0 50	Bottes d'hommes, en vache ronde		2 35	2 50	Cèdre rond	p. pd.	0 09	0 12
" de lard, extra	"	1 00	0 00	Bottes d'hommes, en vache fendue		1 75	2 00	" plat	"	0 09	0 11
" No. 1	"	0 90	0 00	Bottes d'hommes, lacées, en vache fendue		1 30	1 50	" carré	"	0 11	0 12
" d'olive pmach	"	1 08	1 15	Bottes lacées, en buff.		1 75	2 25	Orme tendre 1re qual.	p. m.	22 00	27 00
" à bouche	"	1 30	1 50	Bottes lacées, en vache à grain		2 25	2 50	Orme dur, 1re qual.	p. m.	35 00	40 00
" de Palme	p. lb.	0 08	0 09	Souliers d'hommes, lacés, en vache fendue		1 10	1 40	Pruche 1 à 3 pc.	"	8 50	9 50
" de Lin crue	p. gl.	0 73	0 75	Souliers d'hommes, lacés, en buff.		1 50	1 80	Chêne rouge	"	35 00	40 00
" de Lin bouillie	"	0 77	0 78	Bottines de femmes, lacées, en vache fendue		0 80	1 00	Pin clair 1re qual.	"	35 00	45 00
" de Baleine	"	0 80	0 90	Bottines de femmes, lacées, en vache fendue		0 65	0 75	" 2me	"	25 00	30 00
" de Pétrôle	p. char	0 23	0 00	Bottines de femmes, imitation de chèvre		0 95	1 30	" 3me	"	15 00	17 00
" par lot	"	0 25	0 26	Bottines de filles, imitation de chèvre		0 85	1 15	Shipping culis	"	14 15	0 00
" amér.	"	0 27	0 28	Bottines d'enfants, imitation de chèvre		0 70	0 80	Epinette marchande	"	12 00	13 00
Peaux.											
Peaux vertes No. 1	p. 100 lb.	8 00	0 00								
" No. 2	"	7 00	0 00								
" No. 3	"	6 00	0 00								
Peaux de moutons p. pièce	"	0 80	0 80								
Peaux de veau	p. lb.	0 11	0 00								
Cuirs.											
Cuir à sem. No. 1 B.A.	p. lb.	0 25	0 26								
Cuir à sem. No. 2 B.A.	"	0 22	0 24								

W. C. PENTLAND,
 Marchand de
Farine et Provisions,
 Commerçant et expéditeur de Foin en balles.
 Agent de la Cie d'Assurance La Queen.
14 Rue des Forges
 TROIS RIVIÈRES.

LETOURNEUX, FILS & CIE.
 IMPORTATEURS DE
FERRONNERIE,
QUINCAILLERIE,
COUTELLERIE, Etc.
 Nos. 261 à 265, RUE ST. PAUL
 MONTREAL.

A VENDRE
10,000,000 de PIEDS de BOIS
DE SCIAGE
 De toutes épaisseurs, largeurs et qualités, préparé ou brut.
 Lattes, Bardeaux sciés et fendus, Colombages, Moulures, etc.,
 AU CLOS DE
A. HURTEAU & FRERE
 Coin des Rues Dorchester et Sanguinet
 MONTREAL.

JACKSON FRERES
Cuirs et Fournitures
GROS ET DETAIL
 Seuls Agents pour MM. Raymond Frères.
 leur choix de **Veaux cirés français** (femelles);
 le plus beau cuir jamais offert sur ce marché,
 et aussi seuls Agents pour le
Cuir à Harnais "finish" de Californie.
JACKSON FRERES
 No. 403, Rue St. Paul, en face de l'ancienne Douane, Montréal.

ETABLIS EN 1859.
G. BOIVIN
FABRICANT DE CHAUSSURES EN GROS
PRIX A L'EXPOSITON DU CANADA, 1880.
Premier Prix pour Chaussures d'hommes faites à la main.
Premier Prix pour Chaussures de dames faites à la main.
Second Prix pour Chaussures de dames faites à la machine.
Second Prix pour Chaussures d'hommes faites à la machine.
Premier Prix Extra et Diplome pour améliorations dans les Chaussures.
Premier Prix Extra pour améliorations dans les Mocassins.
38, 40 et 42, Place Jac.-Cartier
 MONTREAL.

DUFRESNE & JODOIN
Marchands de Bois de Sciage
 EN GROS ET EN DETAIL
CLOS : Nos. 484 à 494, RUE ST. JOSEPH
 (COIN SUD-EST DE LA RUE GUY)
Bureau : 496, Rue St. Joseph
 MONTREAL.

A V I S.
 M. O. DEBLOIS informe ses amis et le public que vu l'augmentation considérable de ses affaires, il s'est assuré le concours de T. CHARPENTIER, avec qui il a formé une Société sous la raison sociale de

DEBLOIS & CHARPENTIER
 N. B.—MM. Deblois & Charpentier profitent de la circonstance pour offrir leurs plus sincères remerciements aux personnes qui les ont honorés de leur clientèle. Ils espèrent mériter à l'avenir la continuation de leur bienveillant patronage.

DeBLOIS & CHARPENTIER
 FABRICANTS DE
 Dalles, Dallots et Corniches en Tôle galvanisée, Metaux, etc.
 Ouvrages en Plomb, Gaz et Fournaises.
 Toutes réparations exécutées promptement et à bon marché.

Bureau : 280, rue St-Laurent
 ATELIER:
207 1/2 RUE ST-CHAS-BORROMEE, MONTREAL.

D. PARIZEAU
Marchand de Bois de Sciage
 EN GROS ET EN DETAIL
 Bureaux et clos:
430, Rue Lagachetiere, 430
 Sur les quais:
En bas du Marche Bonsecours,
Et Rue Craig, coin de la Rue Amherst,
 MONTREAL.

PRIX COURANT EN GROS—JEUDI, 10 NOVEMBRE 1881.

Articles.		Prix en gros		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.	
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.
A lisse..... p. lb.		0 02	0 02	Ferronnerie et Quincaille.				De 1 1/2 pce..... p. 100 lbs.		3 60	
A américain.....		0 05	0 06	Fers à cheval :				Clous coupés à froid :		3 10	0 00
A bandage.....		0 03	0 04	Ordinaires..... p. 100 lbs.		3 75	4 00	De 1 1/2 à 1 1/2 pces. p. 100 lbs.		3 60	0 00
A pince.....		0 08	0 10	Patron d'hiver.....		4 00	4 25	De 1 1/2 pce.....		3 60	0 00
Fondu.....		0 12	0 13	En acier.....		7 00	7 50	Clous.....		Par cent.	
Poule, ordinaire.....		0 07	0 07	Fers à Repasser..... p. 100 lbs.		4 00	0 00	A river..... escompte		20	à 25
De mécanicien.....		0 06	0 06	Fiches : Coupées, toutes dimensions, p. 100 lbs.		2 85	0 00	Pressées.....		20	à 25
Fer en tresse..... p. ton.		24 00	25 00	Pressées, do, 7-16.....		3 90	0 00	A finir.....		15	à 20
Siemens.....		24 50	25 00	" " " " " " " "		3 90	0 00	A quart.....		15	à 20
Coltless.....		24 60	24 50	" " " " " " " "		4 25	0 00	A cheval.....		40	à 42
Langlois.....		24 00	24 50	" " " " " " " "		4 50	0 00	Clous et Broquettes à souder,		15	à 20
Sumnerlee.....		23 00	23 50	" " " " " " " "		4 75	0 00	escompte.....			
Glengarnock.....		23 00	23 50	Fil de Fer :				Boulons :			
Carnbroe.....		22 00	22 50	Poli, de No. 0 à No. 6,				A voiture..... escompte		65	à 70
Eglinton.....		22 00	22 50	par 100 lbs.....		2 90	3 00	A têtes fraisées.....		55	à 60
Fer en barres :				20 cents en plus par No.				A charrie.....		15	à 20
Ordinaire..... p. 100 lbs.		2 00	2 10	jusqu'au No. 14.				A poêle.....		10	à 15
Affiné.....		2 25	2 35	Passé au feu, de No. 0 à				Broquettes, Pointes, etc. :			
De Suède.....		4 25	4 50	No. 6, par 100 lbs.....		3 10	3 20	En paquets..... escompte		30	à 33
De Norvège.....		4 75	5 00	20 cents en plus par No.				A la livre.....		30	à 33
Lowmoor.....		6 25	6 50	jusqu'au No. 14.				Fikères et Cousinets, avance		5	à 10
" " En verge.....		9 00	9 25	Galvanisé, de No. 0 à				sur liste.....			
Tôle :				No. 6, par 100 lbs.....		4 40	4 50	Limes, Râpes et Tierspoints :			
Noire, Nos. 10 à 20..... p. lb.		0 02	0 02	20 cents en plus par No.				1ère qualité..... escompte		17	à 20
" Nos. 21 à 24.....		0 03	0 03	jusqu'au No. 14.				2nde.....		20	à 25
" Nos. 25 à 27.....		0 03	0 04	A tisser, No. 16..... p. lb.		0 05	0 06	Mèches de Tarière..... escte		10	à 15
" No. 28.....		0 04	0 04	1/2 cent en plus par no.				Tarières.....		5	à 10
Galvanisée, No. 24.....		0 06	0 06	jusqu'au No. 36.				Taravals - mètres, (Taper		5	à 10
" No. 26.....		0 07	0 07	A tuyau de poêle, No. 18,				Taps) avance sur liste.....		35	à 40
" No. 28.....		0 07	0 07	par lb.....		0 08	0 08	Vis, Vites fraisées, escompte			
Etamée,				A clature, 'Barbed' p. lb.		0 07	0 08	Fourrures.			
No. 24, 72 x 30.....		0 10	0 11	Fil de Laiton, à collets p. lb.		0 40	0 42	Castor d'automne, par lb.		1 25	2 00
No. 26, 72 x 30.....		0 11	0 12	Fontes Malléables..... p. lb.		0 10	0 10	Ours noir..... p. pièce		2 25	12 00
No. 24, 84 x 36.....		0 11	0 11	Enclumes.....		0 10	0 10	Pécan.....		3 00	8 00
No. 26, 84 x 36.....		0 12	0 12	Babbit Métal :				Renard argenté.....		25	00 50 00
De Russie, Nos. 8, 9				Ordinaire..... p. lb.		0 09	0 10	" croisé.....		2 00	5 00
et 10.....		0 10	0 12	Extra.....		0 23	0 25	Renard rouge.....		0 50	1 25
Du Canada..... p. boîte		3 00	3 50	T. et "Strap"..... p. lb.		0 06	0 06	Loup cervier.....		1 00	2 25
Ferblanc :				"Strap" et Gonds				Marte foncée.....		1 00	1 25
Coke I C..... p. boîte		4 75	5 00	filetés.....		0 04	0 04	Marte claire.....		0 50	1 00
Charbon de bois I C " 1 X		5 75	6 00	Clous coupés à chaud :				Vison foncée.....		0 75	1 75
" " " " " "		7 75	8 00	De 3 à 6 pces. p. 100 lbs.		2 60	0 00	" clair.....		0 25	0 75
Pour chaque X additionnel, extra.....		2 00	0 00	De 2 1/2 à 2 3/4 " " "		3 20	0 00	Loutre.....		5 00	15 00
Charbon de bois DC		4 50	5 00	De 2 1/2 à 2 3/4 " " "		3 45	0 00				
Feuilleard à cercler p. 100 lb		2 35	2 55	De 1 1/2 à 1 3/4 " " "							
Double.....		2 35	2 55								

ED. BERNIER

FABRICANT DE

Couvertures d'Eglises et d'Edifices publics

EN TOLE GALVANISEE. ARDOISE, FERBLANC, ETC.

307, RUE ST. LAURENT, MONTREAL.

J. T. LeTOURNEUX

Importateur de PEINTURES de toutes sortes, Huiles, Vernis, Térébenthine, Verres à Vitres, Glaces de Miroirs, Pinceaux, Mastic, Etoupe, Coal Tar, Teintures de toutes sortes, Médecines patentées, etc., etc.

No. 259, RUE SAINT-PAUL, MONTREAL.

ETABLIS EN 1861.

Plumes d'Autruches et de Vautours

L'assortiment de Plumes d'Autruches et de Vautours pour la saison d'automne est au complet dans toutes ses branches.

Tout ordre par lettre recevra l'attention la plus entière et l'expédition la plus prompte.

J. H. LEBLANC,
547, Rue Craig, Montreal.

BÉNÉDICTINE

A. GIBERTON & CIE.
8 Rue DeBresolles, et 7 LeRoyer
MONTREAL

Importateurs et Commissionnaires,
Agents de Produits Européens,
EN GROS SEULEMENT.

LE COUNTESS

Poêle de Passage perfectionné et n'émettant pas de gaz; CHAUDIERES, PELLES, SAS A CHARBON, etc., etc.

— AUSSI —

Sechoirs pour Rideaux en Dentelle
(BREVETES)

Vente en Gros et en Détail par

L. J. A. SURVEYER,
Marchand Ferronnier,
188, Rue N.-Dame; en face du Palais de Justice,
MONTREAL.

PICHE, LAVIOLETTE & TISDALE
IMPORTATEURS DE

Ferronnerie, Quincaille, Peintures, etc.,

EN GROS.

Cette Maison vient d'importer directement un assortiment général de FERRONNERIE, etc., et se trouve en état d'entrer avantageusement en compétition avec les plus fortes maisons de la Puissance.

SPECIALITE.—Attention spéciale dans l'exécution des Commandes de MM. les Marchands de la campagne.

253 et 255, Rue St-Paul

Coin de la Rue St - Vincent, MONTREAL.

GUSTAVE PICHE,
ci-devant chez MM. Frothingham & Workman,
DUMONT LAVIOLETTE, C. H. TISDALE.

PRIX COURANT EN GROS—JEUDI, 10 NOVEMBRE 1881.

Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.		Articles.		Prix en gros.			
		\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.			\$ c.	\$ c.		
Tabac.													
<i>Tabac, droit payé:</i>													
Prince of Wales, marque	0 36	0 39	Eau de vie, Sazerac...cse		9 00	9 50	Hoch RR Sheeting 3-4 pl'n		0 27	0 00	Plain 72 p No. 1.....	0 27	0 00
" Navy 3s 6s & 1/2s	0 37	0 42	" Otard, Dupuy & Co...		3 90	4 50	X " 8-4 twil'd		0 30	0 32	Tickings:—C 30 p.....	0 15	0 00
Black, Twist 12s.....	0 38	0 45	" Bisquit Dubouché & Co.....cse		10 50	10 50	Cott'n yarn 7s 8s 9s 10s		0 25	0 26 1/2	D 30 p.....	0 18	0 00
Mahogany Chewing ..	0 37	0 55	" Sazerac.....cse		9 00	9 50	Cott'n A Bags, 3 plis		26 50	0 00	AA 33 p.....	0 20	0 00
Solace, Commun.....	0 36	0 40	" Quantin & Co.....cse		3 25	3 50	Valleyfield, bianchi, B 28 p		0 07	0 07 1/2	AA 33 p.....	0 24	0 00
" Beau.....	0 45	0 50	" Pinet, Castillon...cse		8 00	0 00	" X 30 p.....		0 07 1/2	0 07 1/2	AA 33 p.....	0 24	0 00
" Bon.....	0 52	0 60			3 30	3 40	" XXX 36 p.....		0 08	0 09	Check, 33 p.....	0 22	0 00
Rough and Ready, en j bts	0 55	0 65					" O 34 p.....		0 09	0 09 1/2	Denims Bleu ou Brun AA.	0 19	0 00
Navy, 6's & 8's & 10's.....	0 40	0 45					" E 36 p.....		0 09	0 09 1/2	" A.....	0 17	0 00
Gold Bars, 6 & 12 pouces..	0 55	0 70					" EE 36 p.....		0 09 1/2	0 10	" B.....	0 19	0 00
Mahogany Navy, 3's.....	0 35	0 42					" OOO 36 p.....		0 10	0 10 1/2	" C.....	0 14	0 00
Bright Navy, 3's.....	0 40	0 62					" EEE 36 p.....		0 10	0 10 1/2	" D.....	0 19	0 00
Globe Tobacco Co., spécialité:							" BB 36 p.....		0 12	0 13	Shirtings:		
Globe Fine Cut Chewing.	0 75	0 80					" CC 36 p.....		0 11	0 12	Oxford striped BX.....	0 11	0 00
Victoria Fine Cut.....	0 65	0 75					" L.L.L 36 p.....		0 13	0 14	" CX.....	0 10	0 00
Gold Flake Cut, Plug.....	0 65	0 70					Coton & Fromage C 40 p..		0 5	0 06	" check B.....	0 10	0 00
Windsor Smok's Mixture	0 40	0 45					Stormont, écu. A 30 p.....		0 07	0 07 1/2	" C.....	0 16	0 00
Wig-Wag Smoking.....	0 32	0 35					" AA 33 p.....		0 07	0 07 1/2	Galatea Stripes.....	0 16	0 09
Gold Flake Cigarette.....	6 00	8 00					" BB 36 p.....		0 07	0 07 1/2	Regattas, Check A.....	0 16	0 09
Lemesurier & Fils Tob's:							" CC 36 p.....		0 08	0 08 1/2	Check Solide A.....	0 15	0 00
Prince Impérial, coupé.	0 47	0 50					Canada, gris, A W 30 p.....		0 09	0 09 1/2	Sacs: 3 ply 16 oz. B, per ble	26 50	0 00
Mille Fleurs Cigarette.	0 60	0 65					" AD 32 p.....		0 07	0 00	Lybster No. 3, 30 p.....	0 06	0 00
Séal of Canada, cut plug	0 60	0 65					" AH 35 p.....		0 08	0 00	" No. 2, 32 p.....	0 07	0 00
Mayfair Mixture ".....	0 60	0 65					" AC 35 p.....		0 09	0 00	" No. 2, 35 p.....	0 08	0 00
Old Virginia ".....	0 45	0 50					" AB 35 p.....		0 09	0 00	" No. 1, 35 p.....	0 09	0 00
Le Huron ".....	0 42	0 00					" AE 36 p.....		0 10	0 00	" XX, 36 p.....	0 10	0 00
Gold Chip ".....	0 35	0 40					" AA 38 p.....		0 10	0 00	Couleur:—		
People's Favorite ".....	0 33	0 38					Fils:—Blanc per lb.....		0 26	0 00	Denims, bleu et brun...	0 18	0 00
Fine Cut Smoking ".....	0 32	0 00					Tickings:—" B 30 1/2 p.....		0 12	0 00	Checks, bleu, brun, fey.	0 15	0 00
Mild Cut ".....	0 30	0 00					" BBB 30 p.....		0 15	0 00	Checks, Prince Victor..	0 14	0 00
Tabac A. D. Porcheron:							" BB 30 p.....		0 18	0 00	Ticking, 28 p, No. IX...	0 14	0 00
Rough and Ready, en cavity, 18 lbs.	0 47	0 00					" AA 32 p.....		0 20	0 00	" 30 p, No. CI.....	0 16	0 00
" " ".....	0 52	0 00					Fancy Shirtings:—				" 30 p, No. BI.....	0 17	0 00
" " ".....	0 47	0 00					" Clyde Checks.....		0 15	0 00	Wm Parks & Son:—		
Crown Solace ".....	0 40	0 00					" Canada.....		0 14	0 00	Fils, coton 6s à 10s.....	0 26	0 00
Pacific Twist ".....	0 41	0 00					Dundas, gris, D 30 p.....		0 07	0 00	Blanc.....	0 38	0 00
Black Bog ".....	0 42	0 00					" C 33 p.....		0 07	0 00	Couleur.....	0 28	0 00
Spiritueux.													
Eau de vie, Hennessy p. gl	4 40	4 50					" B 36 p.....		0 09	0 00	Blanc.....	0 40	0 00
" " " p. cse	4 75	11 00					" A 58 p.....		0 10	0 00	Couleur.....	0 40	0 00
" Martel..... p. gl	4 30	4 40					" AX 36 p.....		0 10	0 00	Coton à tricoter:—		
" " ".....	10 50	10 75					" E 36 p.....		0 08	0 00	Ecu.....	0 48	0 55
							Shirtings:—Twil 78 S38 p.		0 13	0 00	Blanc.....	0 50	0 57
							" 72 p No. 1.....		0 34	0 00	Couleur.....	0 55	0 58
							Plain 72 p No. B.....		0 24	0 00			

WM. PARKS & SON,
Filature de Coton du Nouveau-Brunswick,
ST-JEAN, N.B.

Ayant reçu la seule Médaille donnée, à l'EXPOSITION CENTENAIRE, aux Fils de Coton de manufacture canadienne. Médaille d'or à l'Exposition de Montréal; deux Médailles d'argent et deux Médailles de bronze à l'Exposition industrielle de Toronto. Diplôme et sept premiers prix aux Expositions de Hamilton, Londres et St-Jean pour leurs

Fils de Coton,
Chaines de Tapis,
Chaines à Metiers,
Fils pour Bonneterie,
Cotons à Tricoter,
qui, pour leur qualité et le brillant des couleurs, ne peuvent être surpassés.
ALEX. SPENCE, 21, rue LeMoine, Montréal.
WM. HEWETT, 11, rue Colborne, Toronto.

ETABLIS EN 1865.
OCTAVE GIRARD
Manufacturier de Garnitures de Cerceuil, Argenteur de fourchettes, Cuillères, Services à Thé et d'Ornements d'Eglise, etc.,
220, 222, 224 & 226, Rue Notre-Dame
TROIS RIVIÈRES.

A. S. BEAUCHEMIN
FABRICANT DE
Chemises
de toutes qualités et de toutes grandeurs
ST. HYACINTHE, P.Q.

Fondée en 1876.
REVUE DES VINS ET LIQUEURS
et des Produits Alimentaires
pour l'Exportation
PARAISANT TOUS LES MOIS
Bureaux, 24, Boulevard Poissonniere, a Paris,
Directeur-Gérant PAUL DREYFUS

Boîtes en Carton
R. BELL & CIE.
96 & 98, RUE DES ENFANTS TROUVÉS
MONTREAL
Fabricants de toutes espèces de Boîtes en Carton pour Droguistes, Modistes, Fourreurs, Bijoutiers, Confiseurs, Fabricants de Lingerie, de Gants et de Chaussures
Cartons d'Etageres, Boîtes à Œufs et toute espèce de Boîtes en Carton, faites dans le plus bref délai, et au plus bas prix.

EN VENTE
Le Journal Quotidien pour 1882 [Diary]
En différents formats, à l'usage des Banques, Maisons Commerciales, Bureaux, etc., ainsi qu'un assortiment complet de
FOURNITURES de BUREAUX
CHEZ AKERMAN, FORTIER & CIE.
Fabricants de Livres Blancs sur commande.
256 et 258; Rue St-Jacques, Montréal (ci-devant James Sutherland.)

BOURSE DE MONTREAL.

La table suivante donne le cours le plus haut et le cours le plus bas pour chaque jour de toutes les valeurs cotées à la Bourse, ainsi que le nombre d'actions vendues pendant la semaine.

NOMS DES VALEURS.	Valeur d'Emission.	Dernier Dividende semi-annuel.	Jeudi.		Vendredi.		Samedi.		Lundi.		Mardi.		Mercredi.		Total des ventes.	Prix à la clôture.
			Plus bas.	Plus haut.	Plus bas.	Plus haut.	Plus bas.	Plus haut.	Plus bas.	Plus haut.	Plus bas.	Plus haut.	Plus bas.	Plus haut.		
British North America	£50	2 1/2 p.c.														
du Commerce	\$50	4 p.c.	140	141	141 1/2	141 1/2	141	141 1/2	141	141 1/2	141 1/2	142	142 1/2	143 1/2	2727	143 1/2
du Dominion	50	4 p.c.														
du Peuple	50	2 p.c.	89 1/2	92	92	92	90	92	90	92	90	92	90	91 1/2	53	90
des Cantons de l'Est	100	3 1/2 p.c.	118	118	119	119	118	120			118	121			4	
d'Echange	100	2 p.3m									140	140			3	
Fédérale	100	3 1/2 p.c.							153 1/2	157	153 1/2	157	155 1/2	155 1/2		155 1/2
de Hamilton	100	4 p.c.														
d'Hochelega	100				86	86	90	95	90	90	90	90				
Impériale	100	5 1/2 p.c.														
Jacques-Cartier	25	2 1/2 p.c.	104 1/2	110	104	110	104	109	104	110	104	110	104	110	11	104
Maritime	100															
des Marchands	100	3 p.c.	128	128	127 1/2	128	128	128	127 1/2	127 1/2	128	128 1/2	128 1/2	128 1/2	363	128 1/2
Molson	50	3 p.c.	116	116 1/2	116 1/2	117	116 1/2	117	116 1/2	116 1/2	115 1/2	117	115 1/2	117	141	115 1/2
Montréal	200	4 p.c.	199 1/2	200	199 1/2	200	199 1/2	199 1/2	199	199 1/2	199 1/2	199 1/2	199 1/2	200	847	200
Nationale	50	2 1/2 p.c.														
d'Ontario	40	3 p.c.	58 1/2	59	58 1/2	59	58 1/2	59	58 1/2	59 1/2	59 1/2	60 1/2	59 1/2	60	5623	59 1/2
Québec	100	3 1/2 p.c.														
Standard	50	3 p.c.														
Toronto	100	3 1/2 p.c.	155	165	158	164	156	164	158	164	153 1/2	162 1/2	160	163		160
de l'Union	100	2 1/2 p.c.	97	97	97	97	97	97	97	97	97	97	97	97		
Ville-Marie	100	2 1/2 p.c.	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2	97 1/2		
Télégraphe de Montréal	40	4 p.c.	125 1/2	126 1/2	126	127 1/2	128	128	127	127 1/2	126 1/2	127 1/2	126	127	1990	127
Télégraphe du Dominion	50	3 p.c.	97	97	96 1/2	97	97	97	96 1/2	97	95	96 1/2	94	97	30	94
Gaz de la ville de Montréal	40	5 p.c.	141	142	141 1/2	141 1/2	141	141 1/2	140	141	141 1/2	142	141	142	263	142
Chars Urbains	50	7 p.a.	122 1/2	124 1/2	123	123 1/2	123 1/2	125	124	125	124	124	124 1/2	124 1/2		
Navigation de Richelieu et Ontario	100	2 p.c.	45	45	45	45 1/2	45 1/2	46	46 1/2	46 1/2	46 1/2	48	48 1/2	49 1/2	3770	49 1/2
Cie de la Manuf. de Coton Hdou.	100															
Cie de la Manuf. de Coton du Canada	100	6 p.c.	130	140	132	140	132	140	135	140	135	135	135	145		135
Cie de la Manuf. de Coton de Montréal	100	5 3 ms			160	162 1/2			160 1/2	162 1/2	161	162 1/2	162 1/2	163		163
Cie de la Manuf. de Coton de Dundas	100	10 p.a.	122 1/2	126	123	127	124 1/2	126	124 1/2	126	123 1/2	126	123	126	65	123
Montréal Obligations du Havre, 6 0/0																
Montréal Obligations de la ville, 7 0/0																
Montréal Obligations, 6 0/0																
Montréal Obligations, 7 0/0																
Montréal Obligations, 5 0/0																



GOODERHAM & WORTS
TORONTO
Distillateurs, Malteurs et Menniers
ÉTABLIS EN 1832.

DISTILLERIE
D'ALCOOL, 65 o.p.
ESPRITS PURS, 65 o.p., 50 o.p. et 25 u.p.
WHISKEY, SEIGLE, TODDY et MALT.
Vieux Whiskey de Seigle
De quatre à huit ans d'âge, une spécialité.
Prix courant adressé sur demande.
A. CHARLEBOIS & Cie., Agents,
MONTREAL.

RESTAURANT
PRINCESSE LOUISE
238, Rue Notre-Dame
Dîner à 25c. de midi à 3 heures, à la carte.
FRANCIS LARIN.

G. BOURGOUIN & Cie.
IMPORTATEURS DE
Marchandises, Nouveautés
ARTICLES DE FANTAISIE
Etc., Etc., Etc.
323, 325 ET 327 RUE SAINT-PAUL
MONTREAL.

W. CLARK
FABRICANT DU
CELEBRE SAUCISSON DE BOLOGNE
Conserves alimentaires en Boîtes
POULETS, JAMBONS et LANGUES,
SAUCISSONS de CAMBRIDGE.
Boîte 312, B. P., Montreal.

H. M. CRAIG
IMPORTATEUR ET FABRICANT
Cravates, Faux Col,
Foulards en tous genres,
Chemises,
Mouchoirs,
Etc., Etc., Etc.
321, RUE ST. PAUL
MONTREAL.

THOS. TIFFIN & CIE.
212, RUE ST-PAUL, MONTREAL.
Offrent en vente au plus bas prix du marché
400 Tonnes de MELASSE des BARBADES,
50 Tierçons " "
50 Barils " "
22 Boucauts SUCRE "

Ex Brigantin FEODORE, en déchargement, et aussi ex Chemin de fer du Grand Tronc: 300 Tonnes M-lasse Trinidad, 500 Boîtes Thés Verts 1er choix, 1000 Boîtes excellents Thés du Japon.
Ils ont aussi constamment en magasin un assortiment des plus complets de POISSONS et d'ÉPICERIES en général.



J. J. DUFFY & CO.
Successeurs à W. A. CAMPBELL
Marchands de Café et Epices
73, RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

MUTUAL BENEFIT ASSOCIATES.

(ASSOCIATION DE BENEFICE MUTUEL.)

BUREAU PRINCIPAL:— 53 & 55, POWER'S BLOCK, ROCHESTER, N. Y.
BRANCHE DE MONTREAL:—245, RUE ST-JACQUES.

OFFICIERS: E. R. Andrews, Président; Thos. H. Lyons, Vice-Président; T. A. Raymond, Secrétaire; C. H. Webb, Trésorier; W. H. Stryker, Agent Général.

Incorporée le 24 avril 1877, selon les dispositions d'une loi de la Législature de l'Etat de New-York, enregistré et approuvé par le Secrétaire d'Etat, le 20 avril 1877, et sujette aux récentes dispositions de la Législature de l'Etat de N-Y. L'association est composée de plus de dix mille membres; elle perçoit une contribution de façon à ce que chacun paie au *pro rata* de son âge et comme membre de l'association, accordant ainsi ce qu'aucune autre institution analogue ne fait: justice et équité pour tous. Examen médical sévère.

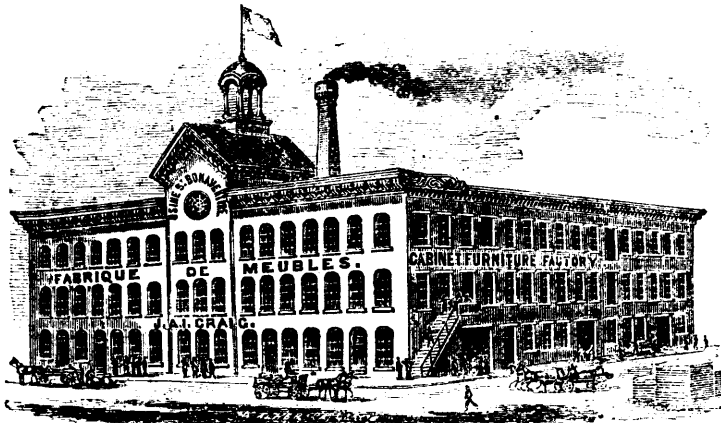
RÉFÉRENCES: Flour City National Bank, Rochester, N.Y.; Caisse d'Épargne de Monroe County, do; City Bank, do; Albany City National Bank, Albany, N.Y.; Hon. J. Q. Smith consul-général des E.-U., Montréal; Albert D. Nelson, de A. Nelson & Fils, do; MM. Cooper, Fairman & Cie., marchands de fer en gros, do; Ferdinand N. Holland, de Holland & Fils, Toronto, Ont.; MM. Sharples Frères, marchands de bois, Québec; Hon. Juge Henry, de la Cour Suprême, Ottawa; Hon. David Reesor, Sénateur, Yorkville, Ont. Pour toute information, s'adresser à

JOHN HOPPER, Agent Spécial et Gérant,
245, Rue St-Jacques, Montréal.

J. J. GUÉRIN, Médecin Examineur, 22, Beaver Hall Terrace.

USINE ST. BONAVENTURE.

Fabrique de Meubles pour Salons,



Salle à Dîner et Chambre à Coucher.

471 à 481, Rue St. Bonaventure, Montreal.

J. A. I. CRAIG.

JAMES H. MICHAUD & CIE.

COURTIERS DE STOCKS

No 117, Rue St. François-Xavier, Montréal.

Vendent et achètent toutes valeurs cotées à la Bourse de New-York, sur une marge de 2 pour cent et au-dessus sur la valeur nominale.
Commission un huitième p. c. pour l'achat et un huitième p. c. pour la vente; un seizième de 1 p. c. en sus sur tous les comptes réglés dans 90 jours. Les valeurs sont portées sans intérêt.
Pour des lots de moins de 25 actions, la marge exigée est de 5 p. c.,
Les ordres sur le marché de Chicago sont traitées à des conditions également favorables.
Les ordres limitant la responsabilité du client au montant de la marge sont acceptés. On traite par correspondance avec les spéculateurs du dehors. Les ordres reçus par le télégraphe ou par la maille reçoivent une attention immédiate.

LANTHIER & CIE.

Chapeliers et Manchonniers

271, RUE NOTRE-DAME

MONTREAL.

"LA CITOYENNE"

Cie d'Assurance des Citoyens "The Citizens"
DU CANADA.

Capital souscrit..... \$1,188,000.00
Fonds placés (voyez Rapport du Gouvernement)..... 352,101.20
Dépôts au Gouvernement..... 142,000.00

Sir Hugh Allan, Président.
Henry Lyman, Ecr., Vice-Président.
DIRECTEURS:— J. B. Rolland, Ecr., Andrew Allan, Ecr., Arthur Prévost, Ecr., N. B. Corse, Ecr., Robt. Anderson, Ecr., Arch. McGown, Sec. Trésorier.

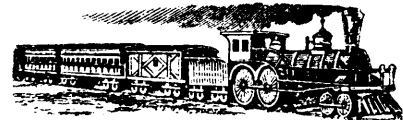
Assurances contre le Feu, sur la Vie, les Garanties et les Accidents effectuées à des taux modérés en s'adressant au Bureau Principal, à Montréal, 179 Rue St-Jacques, ou à

A. U. TESSIER, Agent de la Cité,
ARTHUR DESFOSSÉS, Agent spécial.

Agences Principales, Prov. de Québec:

Québec, H. C. Bossé & Cie, Agents.
Trois-Rivières, J. G. Frigon, Agent.
Joliette, Dr M. S. Boulet, Agent.
St-Hyacinthe, L. A. Laforce, Agent.
Sherbrooke, W. C. Lyford, Agent.
Rimouski, P. L. Gauvreau, Agent.
Sorel, James Morgan et A. A. Taillon, Agents.
Yamachiche, L. A. Lord, Agent.
Stanford, L. Lavergne, Agent.

G. E. HART, Gérant-Général.



CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.

Changement d'Heures.

A PARTIR DE LUNDI, 25 JUILLET 1881,

Les trains partiront comme suit:

	MIXTE.	MAILLE.	EXPRES
Départ de Hochelaga pour Ottawa.....	P M 8.30	A M 8.30	P M 5.15
Arrivée à Ottawa.....	A M 8.30	P M 1.00	9.45
Départ d'Ottawa pour Hochelaga.....	P M 7.00	A M 8.10	4.55
Arrivée à Hochelaga.....	A M 6.45	P M 12.40	9.25
Départ de Hochelaga pour Québec.....	P M 3.00	A M 10.00	
Arrivée à Québec.....	P M 9.25	A M 6.30	
Départ de Québec pour Hochelaga.....	P M 10.10	A M 10.00	
Arrivée à Hochelaga.....	P M 4.40	A M 6.30	
Départ de Hochelaga pour St-Jérôme.....	P M 5.30		
Arrivée à St-Jérôme.....	A M 7.15		
Départ de St-Jérôme pour Hochelaga.....	P M 6.45		
Arrivée à Hochelaga.....	A M 9.00		
Départ de Hochelaga pour Joliette.....	P M 5.00		
Arrivée à Joliette.....	A M 7.25		
Départ de Joliette pour Hochelaga.....	P M 6.30		
Arrivée à Hochelaga.....	A M 8.50		

Service local entre Aylmer, Hull et Ottawa.
Tous les trains de passagers sont pourvus de Chars-Palais le jour et de Chars-Dortoirs la nuit.
Les trains allant et venant d'Ottawa font coïncidence avec les trains allant et venant de Québec.
Les trains du Dimanche partent de Montréal et de Québec à 4 hrs. P.M.
Tous les trains circulent d'après l'heure de Montréal, et quittent la Station du Mile-End DIX MINUTES PLUS TARD qu'à Hochelaga.

Bureau principal, 13, Place d'Armes.

BUREAUX DES BILLETS:
13, PLACE D'ARMES, } MONTREAL.
202, RUE ST-JACQUES, }

L. A. SÉNÉCAL,
Surintendant-Général.

Assurance.

The Liverpool & London & Globe

COMPAGNIE
D'ASSURANCE.

ACTIF \$31,000,000

MONTANT INVESTI EN CANADA :
\$900,000

DIRECTEURS EN CANADA :

HON. HENRY STARNES, Président.
THOS. CRAMP, Ecr., Vice-Président.
THÉODORE HART, Ecr. | A. C. HOOPER, Ecr.
EDMOND J. BARBEAU, Ecr.

ASSURANCES CONTRE LE FEU

PRISES AUX TAUX LES PLUS MODÉRÉS.

CYRILLE LAURIN,
Agent de la Cité.

G. F. C. SMITH,
Sec. résident.

Bureau principal et Succursale en Canada :
16, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

Assurance.

LA ROYALE

Compagnie d'Assurance
de Liverpool et de Londres

SUR LA VIE

ET CONTRE L'INCENDIE

Responsabilité illimitée des actionnaires.

CAPITAL..... **\$10,000,000**
FONDS PLACÉS..... **21,000,000**
REVENU ANNUEL... **5,000,000**

Bureau Principal pour le Canada
MONTREAL.

Toute espèce de propriété assurée à des taux modérés. Assurances sur la vie effectuées sous les formes les plus favorables.

AGENTS PRINCIPAUX
M. H. GAULT, W. TATLEY.

Assurance.

GUARDIAN

Compagnie d'Assurance
DE
LONDRES

SUR LA VIE ET CONTRE L'INCENDIE.

ETABLIE EN 1821.

CAPITAL SOUSCRIT..... **£2,000,000**
CAPITAL PAYÉ..... **1,000,000**
Total des Placements, au-delà de. **3,000,000**

LES RISQUES CONTRE L'INCENDIE

Sont acceptés à des taux équitables et les réclamations payées aussitôt que constatées.

ROBERT SIMMS & CIE.,
GEORGE DENHOLM,
Agents-Généraux pour le Canada,
No. 13, Rue St. Sacrement,
MONTREAL.


*Incorporée
A. D. 1874.*

CANADA

*Charte
perpétuelle.*

**COMPAGNIE
D'ASSURANCE**

Bureau principal :
*Capital, \$1,000,000,
entièrement
souscrit.*



**MARITIME
ET CONTRE L'INCENDIE.**

HAMILTON, Ont.
Dépôt au Gouverne-
ment Fédéral,
\$50,000.

PRESIDENT—J. WINER, Ecr. (de MM. J. Winer & Cie, Marchands).
VICE-PRESIDENT—GEORGE ROACH, Ecr. maire de la ville de Hamilton.
D. THOMPSON, Fer, M. P., Comté de Haldimand.

BUREAUX, à Montréal, WALTER KAVANAGH, No. 117, Rue St. François-Xavier, Agent-Général; à Québec, T. H. MAHONEY, 78, Rue St. Pierre, Agent-Général pour la ville et les comtés Est de Québec.

CHS. CAMERON, Ecr., DIRECTEUR-GÉRANT.

La Souveraine

CIE D'ASSURANCE contre l'INCENDIE

CAPITAL AUTORISÉ **\$1,000,000**
CAPITAL SOUSCRIT..... **\$600,000**
Dépôt au Gouvernement de la Puissance **\$125,000**

Président, L'HON. A. MACKENZIE, M. P.
Vice-Président pour la Province de Québec, L'HON. J. H. BELLEROSE.
Secrétaire-Trésorier pour la Province de Québec, S. E. LEFEBVRE.

P. E. ROY,
Inspecteur.

G. A. BANKS,
Gérant.

LA ROYALE CANADIENNE

Cie d'Assurance Maritime et contre l'Incendie.

Président, ANDREW ROBERTSON, ECUYER,
Vice-Président, HON. J. R. THIBAUDEAU,
Secrétaire-Trésorier, ARTHUR GAGNON.

JAMES DAVIDSON, Gérant du Département du Feu.
HENRY-STEWART, Gérant du Département Maritime.

Bureau Principal: 160 Rue St-Jacques, Montreal

LA METROPOLITAINE

Société Mutuelle de Bienfaisance

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71.
BUREAU PRINCIPAL
215, RUE ST-JACQUES, SALLE NORDHEIMER, MONTREAL.

Président—WILLIAM DONAHUE, Marchand.
Vice-Président—ROBERT EVANS (de Evans Bros.)
Gérant-Général—A. W. BISSON.

Directeurs.

JOHN WANLESS, M.D., Université de Toronto, L.F.P., Glasgow, M.C.P.S., Ontario et Québec.
EDWARD HOLIUN, Avocat.
G. BOIVIN, Manufacturier et Directeur de l'Assurance Mutuelle de Montréal contre le Feu.
C. H. LETOURNEUX, Directeur de la Banque d'Hochelaga.
J. L. LEPROHON, Vice-Consul d'Espagne. FABIEN VANASSE, M. P.
HENRY HOWISON, A. W. BISSON, Gérant.
Inspecteur en Chef.

Appréciation de son Excellence le Marquis de Lorne sur cette Institution.
"C'est dans des associations semblables aux vôtres que se trouvent ces principes de mutuel secours et de support qui relient les sociétés entre elles. On y enseigne aussi l'importance de faire des épargnes durant le temps de la jeunesse, de la santé et de l'énergie de se créer des ressources pour le vieil âge et la pauvreté, et pour ceux laissés derrière nous dans la détresse; et de cette manière on forme des habitudes d'économie parmi un grand nombre de vos concitoyens. En conséquence, votre Association rencontre mes plus sincères souhaits pour sa prospérité, et j'espère que ses bienfaits continueront à se répandre dans toutes les parties de la Puissance."
"Signé, LORNE."